Санкт-Петербургский государственный университет

**Черемухина Анна Сергеевна**

**Выпускная квалификационная работа**

**Французская революция в жизни и творчестве Н. М. Карамзина**

Уровень образования: магистратура

Направление 45.04.01 «Филология»

Основная образовательная программа ВМ.5812 Литература России и Франции: перекрестный взгляд

/ Littératures russe et française: regards croisés

Научный руководитель:

к. ф. н., доцент кафедры зарубежных литератур,

Васильева Екатерина Николаевна

Рецензент:

 д. ф. н., профессор кафедры русской литературы Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена,

Гончарова Ольга Михайловна

Санкт-Петербург

2023

**Содержание**

[Введение 3](#_Toc135855838)

[1. Эволюция общественно-политических взглядов Н.М. Карамзина 7](#_Toc135855839)

[1.1 Становление Карамзина 7](#_Toc135855840)

[1.2 Путешествие по Западной Европе (Революционная Франция) 19](#_Toc135855841)

[1.3 Возвращение в Россию 26](#_Toc135855842)

[2. Великая французская революция в художественном творчестве Н.М. Карамзина 34](#_Toc135855843)

[2.1 Письма русского путешественника 34](#_Toc135855844)

[2.2 Отражение революции в избранных художественных   
произведениях 59](#_Toc135855845)

[3. Великая французская революция в издательской деятельности 70](#_Toc135855846)

[3.1 Переводы для Московского журнала и Вестника Европы 70](#_Toc135855847)

[3.2 Публицистические материалы 83](#_Toc135855848)

[Заключение 90](#_Toc135855849)

[Список использованной литературы: 93](#_Toc135855850)

# Введение

Великая французская революция, прогремевшая на всю Европу в 1789 г. потрясла умы не только европейских граждан, но и жителей России. Это событие ознаменовало окончание века Просвещения и начало мирового переустройства. Российская Империя оказалась непосредственно связанной с событиями Французской революции. В это время начали зарождаться новые политические и общественные идеи, которые явились движущей силой для развития и изменения России. Они отразились и в развитии науки, и в развитии искусства. О влиянии революционных событий мы можем судить исходя из записей её современников, одним из которых был Николай Михайлович Карамзин. Он являлся современником Великой французской революции, а также находился во Франции в этот период, с 1789 по 1790 г., и был свидетелем происходящего. На примере его жизни и творчества мы можем наблюдать, как отражалась Великая французская революция на развитии литературы, искусства и общественной мысли.

Н. М. Карамзин является значимой фигурой не только для общественно-политической жизни России в XVIII – XIX вв., но и для литературы и публицистики. Карамзин занимал активную позицию в общественно-политической жизни России, которую можно наблюдать в его литературных и журналистских произведениях. На основе его работ можно изучить исторические события, происходящие в России и Европе этого периода и отношение Карамзина к ним.

В настоящее время существует достаточно исследований жизни и творчества Карамзина как литератора, историка и публициста. Однако на данный момент нет достаточного количества исследований, которые подробно рассматривают влияние Великой Французской Революции на жизнь и творчество Карамзина. Актуальность работы связана с необходимостью более глубокого изучения творчества Н. М. Карамзина в контексте Великой Французской Революции, которая повлияла не только на писателя, но и на устройство современной ему России, через его публицистические работы. В данной работе тщательно анализируются произведения писателя, а также определяются главные мысли, отражающие авторскую идеологию в контексте революционных событий. Исследование касается периода с 1789 г., когда началась Французская революция, и до 1814 г., когда взгляды Карамзина обрели целостность.

Цель данной работы – показать, как Французская революция повлияла на жизнь и творчество Н. М. Карамзина, и как он воплотил основные политические и философские идеи времени в своих произведениях. Для достижения цели были поставлены следующие задачи:

1. Изучить общественно-политические взгляды Н. М. Карамзина до начала Великой французской революции;

2. Определить, как формировалось отношение Н. М. Карамзина к Великой французской революции, и кто на него повлиял;

3. Проанализировать образ Франции и место Великой французской революции в литературном творчестве Н. М. Карамзина на основе «Писем русского путешественника» и других избранных литературных произведений;

4. Проанализировать образ Франции и место Великой французской революции в издательской деятельности Н. М. Карамзина на основе переводов, статей и эссе, опубликованных в «Вестнике Европы».

Объектом исследования стало влияние Великой французской революции на литературные и публицистические произведения Н. М. Карамзина.

Предмет исследования: Литературные и публицистические произведения Н. М. Карамзина в период 1789 – 1814 гг.

Теоретическую базу исследования составили работы, посвященные жизни и творчеству Н. М. Карамзина. Этот аспект исследовали в своих работах следующие авторы: Ю. М. Лотман, в книге о биографии писателя «Сотворение Карамзина», В. Б. Муравьёв, в биографии «Карамзин», Е. А. Соловьёв, в работе «Карамзин. Его жизнь и научно-литературная деятельность», а также А. В. Старчевский в книге «Николай Михайлович Карамзин». Многие авторы в своих исследованиях изучали развитие политических воззрений Карамзина, среди них: Ю.М. Лотман «Эволюция мировоззрения Карамзина», Л. Г. Кислягина «Формирование общественно-политических взглядов Н.М. Карамзина», И. Ф. Щербатова в статье «Выбор Н.М. Карамзина: от масонской антропологии и европейского гуманизма к провиденциализму и нравственной свободе».

Изучением генезиса и истории публикаций «Писем русского путешественника» занимались в своих исследованиях следующие авторы: Ю. М. Лотман и Б. А. Успенский в работе «Письма русского путешественника Карамзина» и их место в развитии русской культуры», а также Н. А. Марченко в статье «История текста «Писем русского путешественника». Отдельная сторона вопроса, посвященная отдельным фрагментам путешествия Карамзина, была рассмотрена в работах А. А. Кара-Мурза «Странствия Карамзина. Швейцария. Новое прочтение «Писем русского путешественника» и Н. С. Креленко «О том, что увидел в Париже летом 1790 года «Русский путешественник» Карамзина».

Рассмотрением Великой французской революции в контексте русской культуры занимались Г. М. Фридлендер «Великая французская революция и русская литература» и В. А. Теплова «Вестник Европы» Карамзина о Великой Французской революции и формах правления».

В практической части исследования, для анализа были выбраны литературные произведения Карамзина, такие как: «Письма русского путешественника», повесть «Бедная Лиза» и стихотворные произведения Карамзина, включая «Песнь мира», «Освобождение Европы и слава Александра I», «Послание к Дмитриеву», «К милости». Отдельно предлагается рассмотреть в работе переводы Карамзина для изданий «Московский журнал» и «Вестник Европы», среди которых переводные рецензии на театральные постановки Парижских театров и на иностранные книги, в том числе деятелей революции. В заключительной части работы проводится анализ публицистических материалов, где наиболее ярко проявляется отношение Н. Карамзина к французским событиям, среди таких произведений мы выделили: «Нечто о науках искусствах и просвещении», «Всеобщее обозрение», «Приятные виды, надежды и желания нынешнего времени» и «Несколько слов о новой французской конституции».

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, трёх глав, списка литературы и заключения. В теоретической главе предлагается проследить изменения в общественно-политической позиции Карамзина и в его отношении к Великой французской революции. На основе изученного материала мы сможем увидеть неоднозначную оценку событий революции Карамзиным. В эволюции его общественно-политических взглядов, наблюдается тенденция от положительной оценки революции, до полного отрицания революционных идей.

В практической главе мы более подробно рассмотрим отражение Великой французской революции в литературном и публицистическом творчестве Карамзина на основе «Писем русского путешественника», «Бедной Лизы», избранной лирики, а также переводных и авторских публикаций в журналах и альманахах под руководством Карамзина. На основе его литературно-публицистических материалов мы проследим изменение взглядов Карамзина на революцию в зависимости от её течения и от общественно-политических изменений в России.

# 1. Эволюция общественно-политических взглядов Н.М. Карамзина

# 1.1 Становление Карамзина

Н. М. Карамзин внёс большой вклад в развитие русской культуры конца 18 – начала 19 века: первый представитель сентиментализма в России, наиболее известный как писатель и историк, первым написавший обширный труд о развитии России, он сыграл значительную роль в развитии русского языка, выступая против М. В. Ломоносова как образца русской словесности. Убрав старославянизмы и церковную лексику из обихода, а также упростив синтаксические конструкции, Карамзин тем самым приблизил русский язык к тому, что мы имеем сейчас. В 1797 году в альманахе «Аониды» Николай Михайлович одним из первых употребляет букву «Ё», вводя её во всеобщее употребление. Журналистика и общественно-политическая деятельность Карамзина также внесли вклад в устройство современной ему России. Своими публицистическими работами он влиял на Александра I. Так, «Записка о древней и новой России в её политическом и гражданском отношениях», написанная Карамзиным по просьбе сестры Александра I Екатерины Павловны, стала первым манифестом консерватизма. С помощью этой записки Карамзин доказал молодому императору незыблемость самодержавия и повлиял на введение либеральных преобразований. Наиболее активно Карамзин как общественный деятель выступал после окончания Крестьянской войны, в то же время, когда во Франции началась великая буржуазная революция.

Развитие капиталистического уклада общества назревало как последствие упадка феодального способа производства конца 18 века. Новые капиталистические отношения сильно повлияли на жизнь страны. Нарастали социальные противоречия, крестьянские массы выступали с антифеодальными идеями. Внутренняя политика России реагировала на антифеодальные движения и отражала противоречия этого времени, становясь всё более реакционной. Проводя политику «просвещенного абсолютизма» для приспособления к новым социально-экономическим условиям, Российская империя продолжала укреплять самодержавие и экономическую мощь господствующего класса. Однако под влиянием крестьянских волнений и французской революции политика царской России переходит от Просвещения к более консервативным формам государственного устройства в 90-е годы 18 столетия.

В этот период сознание общества отражает противоречия времени, происходит деление на несколько основных направлений общественной мысли. С одной стороны, просветительское движение, которое отражало идеалы данной эпохи. Это движение в России второй половины 18 века было достаточно широким и укрепило рационалистические учения. В законченном виде взгляды и идеи этого направления получили выражение в работах А. Н. Радищева. С другой стороны, существовали консервативные идеологии, в которых, в большей степени, преобладали идеи феодального строя. Идеи этого направления общественной мысли представлены в работе М. М. Щербатова в работе «О повреждении нравов в России».

Однако постепенно нарастало влияние либеральных движений, таким например, являлось республиканство. Республиканство глубоко проникло в прослойки образованного дворянства, тем самым укрепляя свое положение внутри государства[[1]](#footnote-1). Это движение также возникает из идей Просвещения, однако является в большей степени реформаторским, чем революционным: ценность человека независимо от сословной принадлежности, либеральное отношение к невольным и крепостным. Со временем это движение приобретает более консервативные черты под влиянием Крестьянской войны и французской революции. Именно это течение конца 18 века отразится в общественно-политических взглядах Карамзина. В своих литературно-журналистских работах Н. М. Карамзин в полной мере изображал значимые события во внешней и внутренней политике: революция во Франции, смена императора в России, Наполеоновские войны, взлёт и упадок идей просветительства и другие интересующие русский народ темы. Через его работы, посвященные общественно-идейной борьбе внутри России, мы можем проследить его собственные общественно-политические взгляды и общее их изменение в период деятельности с 1766 года по 1803, до начала его работы над «Историей государства Российского».

Николай Михайлович Карамзин родился 1 декабря 1766 года в дворянской семье в Симбирской Губернии. Екатерина Петровна - его мать скончалась еще в молодости, оставив на воспитание отцу четырёх детей. Отец Карамзина, Михаил Егорович, был удостоен звания капитана и по окончании нескольких военных кампаний был уволен в отставку, получив за службу земли в Оренбургской губернии, где прошли детские годы Николая Карамзина. В этой деревне началось его обучение, с ранних лет он пристрастился к литературе. Сам писатель до 1800 года был уверен, что дата его рождения 1765 год, так говорил ему его отец. Однако в 35 летнем возрасте Карамзин поднимает архивные записи губернии и находит достоверную дату – 1 декабря 1766 г.

Раннее образование Карамзин получал, как было принято, от дьякона по часослову. О его способности к словесным наукам говорил тот факт, что освоить церковнославянский алфавит и церковные титулы юный писатель смог за несколько недель, чем очень поразил своего учителя. Светский же алфавит он изучал по сборнику Эзоповых басен, приглянувшихся ему настолько, что многие он запомнил наизусть и «отчего во всю жизнь свою имел он редкое уважение к бессловесным тварям, помня их умные рассуждения в книге греческого мудреца, и часто, видя глупости людей, жалел, что они не имеют благоразумия скотов Эзоповых».[[2]](#footnote-2) В те же года Михаил Егорович – отец, дал юноше ключ от желтого шкафа, где хранилась библиотека его матери. Там, среди авантюрных романов и духовных книг, особо выделит Карамзин следующие: «Даира. Восточная повесть», «Селим и Дамассина. Африканская повесть», роман Ф. Эмина «Непостоянная фортуна, или похождения Мирамонда» и «История лорда N». Именно с этих романов начинается любовь Карамзина к словесным наукам и художественной литературе. Как скажет позже сам Карамзин, встреча с этими произведениями стала важным этапом в формировании его ума и сердца[[3]](#footnote-3).

Продолжает получать образование Карамзин уже в симбирском пансионе под руководством француза Пьера Фовеля, а позже, в возрасте 13 лет он отправляется в Москву в пансион немца – Иоганна Шадена. Там он изучает языки: французский, немецкий и английский, что позже даст ему возможность ознакомиться с западноевропейской литературой и заниматься переводами вместе с И. И. Дмитриевым во время военной службы. В изучении языков Карамзин делает особые успехи, чем и привлекает внимание Шадена. Педагог знакомит его со своими иностранными друзьями, дав молодому человеку возможность практиковаться в немецком и французском языках, снабжает его литературой.

Дальнейшая жизнь Карамзина связана с военной службой в Преображенском гвардейском полку в Санкт-Петербурге. Там он встречает своего родственника Ивана Ивановича Дмитриева и сразу входит с ним в близкий контакт. Сам Дмитриев напишет потом: «Стоило только услышать имя Карамзина, как он уже был в моих объятиях; стоило нам сойтись два, три раза, как мы уже стали короткими знакомцами»[[4]](#footnote-4). Также упоминает Дмитриев и общую их любовь к словесности, которая укрепляла дружбу между ними. Иван Иванович делится с Карамзиным своими мелкими переводами и советует Карамзину попробовать свои силы в этом деле. Первым переводом, вышедшим из-под руки Карамзина, становится «Разговор австрийской Марии-Терезии с нашей императрицей Елисаветою в Елисейских полях». Этот перевод выполнен с немецкого оригинала Фридриха фон Крейцера – австрийского поэта и драматурга. Дмитриев советует ему показать этот перевод Миллеру – именитому книгопродавцу, который по заслугам оценивает труд юного Карамзина, жалуя ему книги Фильдинга в качестве оплаты. Этот опыт приводит Карамзина в восторг, и он берется за другие переводы. Так из-под его руки выходит в 1783 году идиллия Геснера «Деревянная нога»[[5]](#footnote-5).

Выйдя в отставку с военной службы в связи со смертью отца в 1784, Н. Карамзин возвращается в Симбирск, где вступает в масонскую ложу «Золотого венца», основанную И. П. Тургеневым. Ложа «Золотого венца», в которой воспитывался Николай Карамзин, появилась в Симбирске 3 декабря 1784 года. Эта ложа имела большое влияние на общественно-политическую жизнь губернии, так как в её составе был не только именитый помещик Иван Петрович Тургенев, являющийся также и основателем ложи и ставший позже членом «Дружеского ученого совета», но и вице-губернатор А.Ф. Голубцов. Здесь Иван Тургенев заметил юного, но талантливого Карамзина и предложил ему переехать в Москву. Вместе они возвращаются в Москву, являющуюся тогда центром общественной мысли, культуры, науки и масонства.

Говоря о масонстве, мы имеем в виду общественное движение, зародившееся на фоне разрушения феодальных обществ, обоснованное поиском новых идеологических форм, способных объяснить положение вещей. Роль масонства менялась вместе с внутренними чертами этого движения. Возникнув в соответствии с английской системой умственного рационалистического движения, к концу 18 века масонство перешло в немецкую систему ­— реакционно-мистическую кастовую организацию.

Масонство проникает в Россию в начале 18 века. Существует также неподтвержденное мнение, что масонство в Россию привёз Петр I и его сторонники – Франц Лефорт и Патрик Гордон. Однако первое задокументированное упоминание о масонских ложах относится к 1731 году и связано с именами великого мастера Великой ложи Англии лордом Ловелем и назначенным им провинциальным великим мастером для России Джоном Филипсом. Широкое распространение масонские организации получают только в 40-х годах, после основания нескольких крупных лож в столице. Изначально основной состав участников лож включал в себя по большей степени иностранных граждан, находившихся в России на военной службе или прибывших с целью торговли. Первые крупные масонские ложи, включающие в состав российских граждан, располагались в Риге и Санкт-Петербурге, где мастером ложи был граф Р.И. Воронцов. В составе петербургской ложи присутствовали личности во многом оказавшие влияние на историю России, такие как князь М.М. Щербатов, А.П. Сумароков, И.Н. Болтин и др.

Регулярные известия о масонских ложах появляются с 1770 года, когда франкмасонство начинает набирать популярность. В это время появляются Елагинские ложи под руководством Ивана Елагина. Основную работу в популяризации франкмасонства сделают именно они. Масонство становится важной социальной нишей, независимой при этом от государства. Они занимаются филантропической деятельностью: раздают хлеб в неурожайные года, создают образовательные учреждения, такие как училища, организуют аптеки, больницы и типографии, тем самым демонстрируя свои огромные возможности[[6]](#footnote-6).

В России масонство хоть и вкладывало в свои идеи просветительскую терминологию, но значительно меняло сам смысл. Требования французского Просвещения, а именно политическое равенство и свобода, менялись на моральные установки, тем самым из политической направленности уходили в нравственную. Однако этого хватало, чтобы привлекать мыслящую молодёжь и интеллигенцию русского общества. Но, несмотря на прогрессивность мыслей, в своей общественной и государственной деятельности масоны чаще придерживались именно консервативных идей.

Молодой Карамзин, прибывший в Москву, безусловно, попал под влияние высокообразованных взрослых людей, представлявших московское масонство. В юном писателе они видели последователя и достойного преемника. Особенно близок к Карамзину был А. А. Петров. Другим немаловажным человеком в жизни Карамзина стал поэт Якоб Ленц, который помог Карамзину вступить в переписку с швейцарским философом Лафатером, а также способствовал пристрастию Карамзина к Шекспиру и его пропаганде в России. Стоит также упомянуть Алексея Михайловича Кутузова. Будучи старше Карамзина на 17 лет, он оставался для юного писателя скорее товарищем, чем наставником. Кутузов активно занимался переводческой деятельностью. Он был тесно знаком с европейской литературой, особенно любил немецких и английских авторов времен предромантизма и сентиментализма, чем увлёк и Карамзина.

Поселился Карамзин, благодаря Новикову, в доме недалеко от Чистых прудов. Дом этот принадлежал новиковскому «Дружескому ученому обществу». Здесь располагались С.И. Гамалея, князь К. М. Енгалычев и до 1784 года И.Е. Шварц. Дом этот был куплен для заседаний ложи, для проведения масонских и просветительских мероприятий. Здесь же располагалась типография, называемая тайной, где печатались масонские книги не для печати[[7]](#footnote-7). Свое положение в этом доме и среди масонов Карамзин описывал в письмах к Лафатеру так: «Я живу в Москве в кругу моих истинных друзей и руководителей»[[8]](#footnote-8).

Проведённые в масонских кругах годы внесли вклад в образование и становление 19-летнего Карамзина. Здесь он проводит 5 лет до начала его заграничного путешествия. В этих кругах он активно занимался самообразованием, изучал различную философско-религиозную литературу и увлекался мистицизмом. Там же Карамзин встаёт в один ряд с другими философами-мистиками, такими как: Н.И Новиков, И.В. Лопухин, И.Е. Шварц, уже упомянутый нами ранее И.П. Тургенев и другие. Как отмечает Александр Фёдоров, это общество было не просто частью русской философской мысли, но организующим центром – с мощной, крупнейшей в стране издательской базой, с первыми философскими журналами, с хорошо организованным переводческим делом, что обогатило русскую культуру.[[9]](#footnote-9)

Со временем интерес Карамзина к мистицизму начинает угасать и он вслед за А. А. Петровым и Н. И. Новиковым втягивается в переводческую и журналистскую деятельность, начиная свой путь с журнала «Детское чтение для сердца и разума», основанного Новиковым. Здесь Карамзин занимается переводами европейских писателей: У. Шекспир, Ж. Мармонтель, Л. Стерн. В «Детском чтении» появляются и первые его самостоятельные работы в прозе и стихах такие как «Анакреонтические стихи», рассказ «Прогулка» и др. Регулярно появляются и переводы «Времен года» - первого сентиментального произведения Дж. Томпсона, а также перевод сентиментального романа Стефани-Фелисите де Жанлис. Идеи сентиментализма обращают внимание юного писателя на проблему интерпретации человека. Благодаря переводческой деятельности, Карамзин открывает для себя новые трактовки человека. Уходя от общепринятых тогда в России классицистических понятий о человеке, Карамзин открывает для себя Шекспировский гуманизм и не подвластность судьбы человеку. Об этом говорит предисловие к трагедии «Юлий Цезарь» подписанное 15 октября 1786 г.: «Немногие из писателей столь глубоко проникли в человеческое естество, как Шекспир… Что Шекспир не держался правил театральных, правда.… Не хотел он соблюдать так называемых единств, которых нынешние наши драматические авторы так крепко придерживаются.… Известно было ему, что мысль человеческая мгновенно может перелетать от запада к востоку.… С равным искусством изображал он и героя, и шута, умного и безумца, Брута и башмачника. Драмы его, подобно неизмеримому театру натуры, исполнены многоразличия… Характеры, в сей трагедии изображенные, заслуживают внимания читателей»[[10]](#footnote-10).

Первые два года Новиков самостоятельно руководил журналом и выступал в роли редактора, позже эта роль перешла к двадцатилетнему Карамзину. Новиков занимался и литературной деятельностью, самостоятельно писал нравоучительные рассказы для своего журнала. Среди таких рассказов «Начало только трудно» и «Переписка отца с сыном о деревенской жизни». Несмотря на то, что помещенные в журнал материалы соответствовали заданному Новиковым направлению, Карамзин всё же подбирал материал согласно собственным взглядам и интересам, меняя при этом направление журнала на более литературное. В основном Карамзин добавляет в «Детское чтение» переводной материал, так как в России практически нет детских писателей. Здесь же публикуются первые самостоятельные произведения Карамзина, в которых явно прослеживается тенденция сентиментализма. Таковым, например, было произведение «Евгений и Юлия, истинная русская повесть».

«Детское чтение для сердца и разума» было направлено на моральное воспитание юных дворян. В журнале публиковались переводы нравоучительных литературных и философских произведений западноевропейских авторов, выбранные в соответствии с основной детской аудиторией издания. Появлялись в издании и научные статьи об окружающем мире, например статьи «О стихиях», «О системе мира» и «О воде» и др. Интересны эти материалы были тем, что излагались в форме записок путешественников или в форме беседы наставника с учеником, поэтому получалось живо и не скучно. Но также в журнале появлялся и развлекательный материал: комедии и басни, стихи и сказки, шутки и анекдоты. Журнал отличался гуманной педагогикой, основанной на идеях Руссо. Отражая идеи современного ему общества, Карамзин по большей части задевал ту часть общественных интересов, которая была вдохновлена новыми либеральными идеями и идеями Просвещения. Когда журнал полностью переходит под руководство Карамзина, из него начинают исчезать естественнонаучные и исторические статьи, а также мелкие басни и пьесы и остаются лишь большие философские и нравоучительные переводные повести, рассказы о любви. Однако со временем журнал теряет педагогическую направленность и уходит в философскую. Несмотря на это журнал по-прежнему пользуется популярностью среди детей и юношей. В журнале появляются переводные тексты писателей и поэтов, которые были близки Карамзину: А. Поуп, Д. Томпсон, Ф. Клопшток, С. Геснер и другие.

В это время у Карамзина начинается переписка с известным швейцарским философом – Лафатером. В письмах к нему он четко выражает свою позицию относительно разветвлений масонских направлений, предпочитая занять реакционно-мистическую сторону немецких масонов. Однако, со временем, при поисках ответов на самый волнующий тогда философский вопрос о бессмертии души Карамзин усомнился и в учении масонов. 20 марта 1787 г. Карамзин писал к Лафатеру: «Я хочу задать вам вопрос, на который, может быть, уже тысячу раз отвечали, но все эти ответы меня не удовлетворяют. Из ваших уст я желаю услышать ответ. Вот мой вопрос: «Каким образом душа наша соединена с телом, тогда как они из совершенно различных стихий?»[[11]](#footnote-11). Это был один из вопросов, лежащих в основе масонской психологии, вопрос о проблемах смертности и бытия. Решение занять позицию немецких масонов повлияло на его мировоззрение, в основе которого теперь находились скептицизм, вера в проекцию творца (бога) через существующий мир и, как следствие, отрицание возможности познания объективного мира и его закономерностей.

Существуют различные мнения относительно влияния масонов на становление мировоззрения Карамзина. Е. А. Соловьев считает, что «влияние масонов «дружеского общества» на Карамзина было слабо и поверхностно»[[12]](#footnote-12), аргументируя это запиской Карамзина адресованной Александру I по случаю смерти Новикова. Однако, стоит заметить, что данный текст написан в 1818 году, намного позже выхода Карамзина из новиковской ложи и в других политических обстоятельствах. В.Б. Муравьев наоборот говорит о том, что идеи масонства находили отражение в его произведениях, в том числе лирических[[13]](#footnote-13):

Ни к чему не прилепляйся

Слишком сильно на земле;

Ты здесь странник, не хозяин:

Всё оставить должен ты.

Будь уверен, что здесь счастье

Не живет между людей;

Что здесь счастьем называют,

То едина счастья тень[[14]](#footnote-14).

В этом стихотворении, озаглавленном «Часто здесь в юдоли мрачной», находит отражение одно из основных масонских учений – жизнь на земле является лишь проекцией истинной жизни. Это произведение написано в 1787 году, во время пребывания Карамзина в доме на Чистых прудах в окружении масонов.

Если обращаться к ранним биографам, то можно заметить расхождения и во мнении относительно влияния идеологии масонов на Карамзина в годы после их разрыва. Одни исследователи считали, что Карамзин придерживался идей масонства[[15]](#footnote-15), другие были уверены, что Карамзин почти не поддавался влиянию бывших товарищей, а потому остыл к идеям масонства сразу после отбытия в путешествие[[16]](#footnote-16).

# 1.2 Путешествие по Западной Европе (Революционная Франция)

Следующим этапом формирования взглядов Карамзина стало его путешествие по Западной Европе. В это время он занимает либерально-просветительскую позицию. В его странствии ему очень помогли знания, приобретенные за годы в масонских кругах: знание языков, европейской литературы, истории и философии. Особенно интересуется Карамзин культурной жизнью европейских стран и во многих городах встречает знакомых ему авторов художественной и философской литературы: Кант, Лафатер, Рамлер, Гердер, Бонне и другие. За время путешествия и благодаря встречам с именитыми мыслителями того времени, он окончательно определяется с желанием и необходимостью распространять просветительские идеи в своём государстве, объясняя это тем, что «хорошо для людей, то не может быть дурно для русских»[[17]](#footnote-17). В своём путешествии Николай Карамзин начинает вести журнал, записывая в него все события, происходившие с ним, и его мысли. Из этого журнала позже родятся «Письма русского путешественника». Так же на этом этапе формирования общественно-политических взглядов Н. М. Карамзина наблюдаются и западнические идеи, но в его «Письмах» вместе с тем заметны мысли, выходящие за рамки данного понятия, т.е. не согласующиеся с западничеством. Таким образом, Карамзин пишет о необходимости сохранения русской культуры, языка и самобытности.

И если до 1789 года основой общественно-политических взглядов Карамзина были идеи масонства, то во время путешествия юный писатель меняет свою точку зрения исходя из новых знакомств и увиденного им в Западной Европе.

Мнения относительно событий Великой французской революции 1789 г. в Западной Европе и в России были двоякими: одни считали, что это начало новой «просвещенной» эпохи, другие боялись революции и будущего, которое она принесёт.

Н. М. Карамзин становится непосредственным свидетелем событий, происходивших во Франции 1789 года. Тогда Французская революция еще не несла разрушающего характера и не потрясла Карамзина, как это случится позже, после известий о якобинском терроре. Стоит отметить, что отношение Карамзина к революции не было постоянным, оно изменялось в зависимости от происходящего, но революционные события долгое время занимали центральную часть интересов писателя.

О событиях, происходящих во Франции, Карамзин узнаёт еще до того, как оказывается на территории этого государства. Первое известие о начале революционных событий, которое он получает, настигает его во Франкфурте-на-Майне спустя 15 дней после взятия Бастилии, 29 июля. Сразу после этого известия Карамзин отправляется в Эльзас на восток Франции.

К моменту прибытия Карамзина в Страсбург во Франции уже бушуют народные движения. Обстановка в Страсбурге была напряженной, готовилось новое восстание. Карамзин замечает народные волнения и отмечает это в путевых записях. Он покидает Эльзас и направляется в Швейцарию, где проведёт зиму и вернется в революционную Францию только в марте 1790 года.

Франция предстаёт перед Карамзиным страной контрастов. Въезжая в Париж через Версальские ворота, русский путешественник видел всё богатство и роскошь, но, писал Карамзин, если въехать в город со стороны Сент-Антуанского предместья, то перед взглядом предстанут узкие и грязные улочки, маленькие дома и крестьяне в разодранной одежде. Однако о Париже Карамзин пишет в «Письмах»: «Вот город, который в течение многих веков был образцом всей Европы, источником вкуса, мод… о котором так много читал я в романах, так много слыхал от путешественников, так много мечтал и думал!»

Когда Николай Карамзин прибывает в Париж, вся страна уже охвачена революционным действом, однако жизнь, к которой привыкли все путешественники, попадавшие во Францию, всё еще продолжается. Несмотря на революцию, в Париже продолжают работать театры, игорные дома, путешественники продолжают посещать королевские резиденции. Первым его впечатлением о Франции стало театральное представление, которое в дальнейшем станет основной призмой, через которую Карамзин будет пропускать все события французской жизни во время революции[[18]](#footnote-18). Первый спектакль, который Карамзин увидел в театре в Лионе, – «Карл IX» Мари-Жозефа Шенье. Об этом представлении Николай Карамзин отзывался не лестно, называя постановку скучной – слишком много фраз, слишком мало действия, и сравнивал её с трагедиями У. Шекспира, который, в отличие от французов, смог похитить великую тайну трагедии в святилище человеческого сердца[[19]](#footnote-19). Однако по наблюдению Карамзина публика встречает пьесу благосклонно. Это связано в первую очередь с тем, что характер постановки политический. Ажиотаж вокруг этой трагедии был связан в первую очередь с тем, что постановка поднимала волнующие тогда народ вопросы, изобличала деспотизм и тиранию монархии в отношении к подданным, так напишет об этом впоследствии историк французского театра К. Державин[[20]](#footnote-20).

Французская публика поражает Николая Карамзина своей вольностью и невоспитанностью. Выкрики с места и оглушительные аплодисменты, от которых хотелось зажать уши, выражали народный темперамент французов – «Я не знаю народа умнее, пламеннее, ветренее»[[21]](#footnote-21).

Особое внимание Карамзин уделяет именно светской жизни, так как во время его пребывания во Франции революция происходит на глубинном уровне и еще не столь радикальна. Монархические настроения еще сильны. В «Письмах» в большей степени отражена повседневная жизнь Парижа: внешний облик города, жители и их манеры, развлечения парижан. В «Письмах русского путешественника» Париж предстаёт как город контрастов. Распорядок дня наполнен напряженностью. Утро в городе начиналось около 7 часов, когда на работу выходили ремесленники, писари и рабочие. Главной утренней опасностью являлись юные наездники, тренировавшиеся на улицах Парижа в верховой езде. Вслед за ними на улицах появлялись экипажи, представлявшие не меньшую опасность для пешеходов. Грязь, стекавшая с магазинов и дорог, наполняла центральные улицы города, из-за чего парижанам приходилось передвигаться с помощью прыжков с камня на камень и прятаться в лавках от проезжающих мимо карет, которые могли не только испачкать костюм, но и лишить жизни.

В полдень горожане, не занятые работой, выходили на прогулку в Пале-Рояль, который являлся центром торговли, общения и развлечений. Большую часть дня французы того времени воспринимали как утро. Явившийся в гости в 2 часа по полудню Карамзин, еще не знавший и о местном распорядке дня, проявил невоспитанность, застав хозяина переодевавшимся после утренней прогулки, а хозяйку за утренним чтением.

Вечерний досуг парижане проводили за прогулками по «булеварам», садам Тюильри, Булонскому лесу или же в Пале-Рояль. Карамзин особо отметил красоту бульваров, образующих «магическое кольцо или самую прекраснейшую опушку вокруг всего Парижа»[[22]](#footnote-22).

После прогулок мужчины устремлялись в кофейни, бывшие в то время центром общения. Карамзин посетил 10 самых знаменитых кофеен, входивших в список для господ путешествующих. Каждая кофейня была по-своему уникальна: в одной собирались художники, другую содержал любитель музыки и в его заведении стояли бюсты всех великих композиторов, еще в одной стоял стул, на котором сидел Ж.-Ж Руссо, а в другой кресло Ж.-Б. Мольера.

Вечером на улицах сталкивались два пласта городских жителей: рабочие возвращались после трудового дня, интеллигенция направлялась в театры и места увеселения. Затем снова наступало затишье. В это время горожане занимали себя визитами перед ужином, а на улицы выходили «нимфы радости», составляющие неотъемлемый фон городской жизни.

Говоря о ритме жизни Парижа, Карамзин отмечает, что спит город лишь несколько часов: «В одиннадцать вечера всё еще живо, всё движется, шумит; в первом, во втором часу встречается еще много людей; В третьем и четвертом слышится изредка каретный стук – однако эти два часа можно назвать самыми тихими»[[23]](#footnote-23). Затем город вновь просыпается с первыми рабочими, выходящими на улицы.

Стоит упомянуть о ночных торгах. К часу ночи на городские площади приезжали торговцы с фруктами, овощами, мясом и рыбой. На этом этапе еще не были заметны для туриста проблемы голодания бедноты, когда очереди к булочным выстраивались глубокой ночью.

Въезжая в Париж, Карамзин отмечает, что город изменился с приходом революции. Пышные улицы города омрачены происходящими событиями, многие аристократы и богатейшие горожане покинули Париж, а те, кто остались, вел затворническую жизнь в близком кругу друзей. Во время написания «Писем» Карамзин уже знает о предстоящем терроре, однако его герой – Путешественник замечает лишь возможную угрозу.

Помимо этого Карамзин интересуется историей и культурой, посещает учебные заведения. Он встречается с академиками Парижской академии наук, в том числе с астрономами Жаном Лефрансуа де Лаланом и Жаном Сильвеном Байи, ставшим впоследствии лидером жирондистов, а также знакомится с естествоиспытателем, который заложил основы современной химии, – Антуаном-Лораном Лавуазье.

В общении с местными жителями Карамзин видит революцию через речи на политические темы и предположения о дальнейшей судьбе страны. Как мы уже говорили, Францию Карамзин рассматривает через призму театрального представления. В его видении революция подобна общенациональному спектаклю. Речи на дружеских застольях он сравнивает с театральным монологом. Сходство с театром выражается в описании заседаний Народного собрания, где главным искусством были речи ораторов. Однако в жизни не было того, что он видел в театрах: «актёры» в роли политиков не вызывали восторга, а «зрители» в роли народа поражали своей беспечностью.

В 1789 году, когда Карамзин пребывал во Франции, революция была в начале своего развития и протекала в тесной связи с монархическими настроениями. Даже самые радикальные члены национального собрания еще уважали монархию. После октябрьских событий 1789 года революционные настроения утихли. Король пошёл на компромисс, подписав «декларацию прав человека и гражданина».

Революция для Карамзина была досадным обстоятельством, которое омрачало его пребывание в Париже[[24]](#footnote-24), однако не отвлекало его от знакомства с городом. Он наблюдал революцию, но сам не являлся её участником и занимал позицию стороннего наблюдателя.

На этом этапе жизненного пути у Карамзина появляется мысль о создании «Московского журнала», посвященного русской и иностранной литературе и искусству. При объявлении нового журнала Карамзин упоминает, что будет избегать теологических и мистических текстов, чем подрывает свой авторитет среди масонов, которые считают теперь, что этим заявлением он разрывает с ними связь. Действительно, поездка в Европу сильно повлияла на еще не сформировавшееся мировоззрение Карамзина. Надолго покинув масонов и их влияние, он, однако, не охладевает к идеям Просвещения. Окончательно бывшие друзья Карамзина убедились в разрыве связей между ними после публикации «Писем». А.М. Кутузов – близкий друг Карамзина особо заметил произошедшие изменения, заявив, что может и в нём (Н. М. Карамзине) произошла Французская революция.

Целью журнала Карамзина выступало просвещение общества. Основной аудиторией являлась интеллигенция, в том числе дворянское общество. Несмотря на превалирование литературного содержания, журнал занимался пропагандой политических, социальных и философских мыслей в сочетании с художественным оформлением. Литература для журнала подбиралась исходя из занимательности произведения и его соответствия политическим и философским идеям Карамзина.

О Французской революции Карамзин писал немного, а в «Письмах русского путешественника», опубликованных в «Московском журнале», почти не затронул эту тему, так как журнал не носил политического характера. Однако в выпусках «Московского журнала» с постоянной периодичностью появлялись информация и заметки о парижских спектаклях, так или иначе связанных с революцией, подробнее об этом будет рассказано в главе посвященной переводам Карамзина. Также в журнале появлялись новости о новинках французской литературы, в том числе произведения Л. С. Мерсье «Руссо» и К. Ф. Вольнея «Руины, или размышления о революциях»[[25]](#footnote-25).

# 1.3 Возвращение в Россию

Новые изменения в мировоззрении Николая Карамзина начинаются после возвращения в Россию с появлением «Московского журнала». Через этот журнал Карамзин начинает продвигать собственные социальные и философские взгляды. Несмотря на то, что журнал являлся в большей степени литературным изданием, Карамзин размещал в журнале философские материалы, которые в свою очередь показывают, что наибольший интерес Карамзин питал к античной философии.

Немного позже Николай Карамзин обращается к учению английских деистов. Знакомство с этим учением произошло еще до путешествия, но с появлением «Московского журнала» он начинает активнее продвигать идеи деистов. В журнале и в «Письмах» Карамзин говорит о судьбе мира и человека, которым следует полагаться на благосклонность творца и доверять его промыслу.

Учение об обществе французского философа Вольтера произвело впечатление на юного Карамзина. Впоследствии он рассматривал в «Московском журнале» идею того, что человек может быть полезен обществу в любом состоянии. Вслед за Вольтером он описывал становление человека как восходящую градацию, соответствующую градации мира в целом.

Что касается политических взглядов Карамзина, они соответствовали просветительским идеям. Карамзину было близко умеренное реформаторство, однако, реформы М. М. Сперанского – главного представителя русского либерализма, Карамзин принять не сможет вследствие перемены своих взглядов в более консервативную сторону. Согласно просветительским идеям, разумными считались лишь две формы власти: просвещенная монархия и республика. Карамзин больше склонялся к возможности существования в современных условиях просвещенной монархии, однако идеальным строем считал республику, которая в большей степени соблюдала права человека. По мнению Карамзина, республика была неосуществимым политическим строем, поскольку нуждалась в наличии условий: свобода, братство и добродетель. В противном случае республика превратится в тиранию или деспотизм. Эти мысли Карамзин перенял из учений французского писателя и философа Шарля-Луи де Монтескье. Российские мыслители и просвещенная аристократия 18 века попали под влияние его работ, в том числе трактата «О духе законов». Просветительские идеи Монтескье не раз впоследствии отразились в творчестве Н. Карамзина, начиная с «Московского журнала». В «Московских ведомостях» Карамзин напечатает заметку «Нечто о славном Монтескье», будучи уже осведомлен о событиях террора и переосмыслив эти события. Монтескье предстанет перед читателем как автор «Персидских писем» и «Духа законов». Однако творчество французского мыслителя было принято не всеми членами российского общества и вызвало немало критических откликов по той причине, что Россия в его сочинениях была страной деспотизма и рабства. Ближе к концу 18 – началу 19 века наступило время рассудительности после ужасов Французской революции и переосмысление прежних представлений о судьбе России и идеи государства начали приниматься русской аристократией[[26]](#footnote-26).

Наиболее удачным образцом просвещённой монархии Карамзин считал конституционную Англию. Однако это мнение нельзя назвать личным, так как он побывал в Англии, уже будучи уверенным, что это образец идеального государства. Его мнение было основано на произведениях Вольтера. Сравнивая Лондон с праздным и в то же время бедным и грязным Парижем, Карамзин писал, что Англия отличалась простотой, но с удивительною чистотой, единообразием достатка, здоровьем, довольствием и спокойствием[[27]](#footnote-27). Карамзин отмечал, что в Англии нет роскоши, однако это делало её более привлекательной для него, так как умеренность была признаком добродетели.

Россию Карамзин рассматривал как страну, отстающую от духовного и промышленного развития европейских государств. Он принимал самодержавие и крепостничество внутри страны, но не считал Россию благополучным государством. Карамзину был присущ «европеизм», но, несмотря на это, он оставался патриотом своей страны и в своем космополитизме старался приобщить Россию к мировому и общечеловеческому прогрессу.

В отношении правящих в России монархов у Карамзина было отличное от европейских мыслителей мнение. Считавшаяся тогда образцом просвещенного монарха Екатерина II удовлетворяла Карамзина как монарх намного меньше, чем Пётр I. Однако в связи с политической обстановкой, в том числе Великой французской революцией и делом Н. И. Новикова, Карамзин не мог прямо выказывать своё отношение к существующему политическому строю.

Основные претензии, имеющиеся у Карамзина относительно правления Екатерины II, заключались в процветании фаворитизма, чрезмерной роскоши, расточительства, а также в погоне за чинами. Нежелание Карамзина вступить на государственную службу также свидетельствует о его оппозиционном настрое. Однако, говоря о правлении Екатерины II, он описывает этот период как «блестящий век Екатерины», по мнению мыслителя, она освободила монархию от тирании. Другой заслугой Екатерины Карамзин считал «возвышение духом и преображение умом».

Во время своего путешествия по западноевропейским странам Карамзин значительно поменял собственное мировоззрение. Встречаясь с великими умами Европы, он расширял свое сознание и освобождался от влияния масонов, приобретая собственные мысли об истории и человеческом обществе. Годы, проведённые в путешествии, стали основным этапом в формировании общественно-политических взглядов Н. М. Карамзина. В своих поисках он пытался определить свою философию и позицию относительно политической жизни страны и мира в целом.

Идеи Просвещения нашли отражение в мыслях и творчестве Николая Карамзина. Однако, интересуясь прогрессивными идеями, он всё же являлся консерватором и поддерживал монархический строй в России. Карамзин не мог отказаться от существующего в России самодержавно-крепостнического строя. Поэтому революционные по своей натуре идеи Просвещения у Карамзина были направлены на поддержание существующего в России феодального общества.

Эволюция мировоззрения Карамзина четко прослеживается на этапах его литературной деятельности, мы заметим это при рассмотрении его творчества в следующих главах. Изначально поддерживающий умеренные революционно – либеральные идеи юный Николай Карамзин нашёл поддержку среди европейских мыслителей, а в зрелом возрасте смог расположить к своим идеям Александра I. Однако со временем консерватизм взглядов Карамзина, вследствие разочарования в просветительских и либеральных идеях, стал более радикальным.

Стоит уделить внимание и эволюции взглядов Н. М. Карамзина на Великую Французскую революцию в период после путешествия. Обращаясь к мемуаристам 19 века, мы видим, что мнения относительно отношения Карамзина к революции не были едиными. Так К. С. Сербинович в издании «Русская старина» указывает на резко негативное отношение Николая Карамзина к революционным событиям[[28]](#footnote-28). Однако такое мнение сложилось у Карамзина в более поздние годы его жизни. За основу своего высказывания Сербинович берет речь, произнесенную Карамзиным уже в 1825 году, когда писатель действительно был критически настроен к революции в принципе, не только к французской.

Н. Карамзин выпускает «Московский журнал», особое место в котором отведено для рецензий на русские и иностранные произведения как художественные, так и политические, а также для оценки и рецензии на спектакли парижского и русского театров. Здесь прослеживается истинное отношение писателя к французской действительности. Особенно выделяются в этом разделе рецензии на произведения философа и активного участника французской революции Константена Вольнея и французского писателя – драматурга, также приветствовавшего революцию, Луи-Себастьяна Мерсье. Особенно Карамзин отметит перевод «Утопии» Т. Мора, назвав произведение примером идеальной или мысленной республики подобно Платоновой. Однако, несмотря на собственную убежденность в том, что многое из описанного в «Утопии» не сможет быть воспроизведено в действительности, он также считал, что подобные рецензии смогут приучить читателя размышлять об особенностях «мысленной республики», в то время как юная французская республика еще только ищет пути к самоутверждению.

Начиная с первого выпуска «Московского журнала» Карамзин сообщает читателю, что информация о парижских спектаклях будет появляться почти в каждом номере. В последующих номерах появляются заметки о постановке Ж. Февье «Монастырские жестокости», а также о комедии Ф. д’Эглантина «Аристократ или выздоровевший от дворянского чванства» и пьесе Ю. Ж. Арни «Завоёванная свобода».

В это время во Франции начинается кровавый период революционных событий. 21 сентября рушится королевская власть, а позже 21 января Людовик XVI был казнён. Эти события подрывают веру большей части российской интеллигенции в благость революции и теперь те, кто ранее сочувствовал революции, начинают её осуждать.

Государственные деятели были напуганы революционными настроениями и возможностью появления подобного гнева среди российского народа, поэтому с особой тщательностью начали присматриваться ко всем выходящим в то время произведениям. Повсюду казалось им присутствие революционных начал. Это относилось и к масонским и к просветительским идеям. Под категорию распространителей революционной мысли попал А. Радищев, которого при дворе называли «мартинистом». Не только государство выступало с обвинениями против А. Радищева. Так, член Московской масонской ложи И. В. Лопухин чтобы успокоить власти писал, что Радищев заслужил постигшее его наказание, утверждая при этом, что всякий масон обязан клятвенно обещать непоколебимую верность своему государю и охранять престол его[[29]](#footnote-29).

Н. М. Карамзин тогда уже не относился к масонским кругам, но и по пути А. Радищева и его радикальных изменений не последовал. Он пытается, среди прочих представителей дворянской интеллигенции, найти путь развития менее кровавый и не подвластный социальным волнениям.

Об отношении Карамзина к событиям Великой французской революции в этот период мы также можем узнать из писем к Дмитриеву. Одно из первых писем затрагивающих европейские события датировано 17 февраля 1793 года, здесь Карамзин пишет: «Отовсюду неприятные вести! Везде горизонт так черен и грозен! Какое время, друг мой!»[[30]](#footnote-30). Позже, в письме от 17 августа того же года он напишет: «Поверишь ли, что ужасные события Европы волнуют всю душу мою? Бегу в густую мрачность лесов, но мысль о разрушаемых городах и погибели людей везде теснит моё сердце»[[31]](#footnote-31).

Говоря о переломе в отношении Карамзина к революции можно отметить статью из «Вестника Европы», написанную спустя 10 лет после французских событий. В статье «Всеобщее обозрение» автор делит революционные события на два этапа: первый – с 1789 года по август 1792 (провозглашение республики) и второй – с сентября 1792 по 1801 год. Именно восстание 10 августа 1792 года разрушает представления Карамзина о возможности мирного течения революции и подрывает его просветительские убеждения, так как именно они привели Францию к революции абсолютно не соответствующей той форме, которую он ожидал.

Весной 1793 года, уже после казни короля Людовика XVI, из-под руки Карамзина вышла статья «Нечто о науках, искусствах и просвещении», восхваляющая успехи человека на поприще науки и искусства. Здесь Карамзин во многом поддерживает просветительские идеи и прогресс человечества в 18 веке, отмечая, что основные заслуги здесь принадлежат деятелям Просвещения – ученым, писателям и философам. Эта работа Карамзина является откликом на статью Руссо «Рассуждение о науках и искусствах», посредством этого сочинения Карамзин вступает в полемику с «Женевским гражданином». По мнению писателя, Просвещение – «палладиум для общества» и благодетельно для всех людей, независимо от их состояния и положения. Однако в своем тексте Карамзин делает оговорки относительно своего отношения к идеям равенства: «Спокойнейшим [гражданам, которые наслаждаются науками и искусством], говорю, ибо находя везде и во всем тысячу удовольствий и приятностей, не имеет он причины роптать на судьбу и жаловаться на свою участь»[[32]](#footnote-32). Эти слова полностью противоречат Руссо, который в свою очередь выступает против неравенства. Карамзин не затрагивает социальные вопросы, оставляя в работе лишь мысль о том, что наука плодотворно влияет на нравы общества. Он заканчивает текст статьи, используя формулировки революционной публицистки: «Законодатель и друг человечества! Ты хочешь общественного блага: да будет же первым законом твоим – просвещение!»[[33]](#footnote-33).

Последние годы правления Екатерины II омрачились для Карамзина слухами вокруг его принадлежности к масонам, неугодным тогда власти, и якобинцам. Из-за его долгого пребывания в орловском имении Плещеевых в Москве стали говорить о ссылке Карамзина и даже о его смерти. Впоследствии он будет писать об этом И. Дмитриеву с возмущением. После смерти Екатерины и восшествия на престол Павла I дело масонов было закрыто и Карамзин, перестав волноваться о судьбах товарищей, вновь вернулся к издательской деятельности. В 1798 году он начинает издавать «Пантеон иностранной словесности», но сталкивается с цензурой. Цензоры не пропускают многие переводные работы, в том числе немецкий перевод «Писем», второй сборник «Аглаи» и др.

В 1801 году власть снова сменяется и на место Павловской цензуре приходит более лояльный Александр I. Уже в 1802 году выходит первый выпуск журнала «Вестник Европы» под руководством Н. Карамзина. Он вновь возвращается к концепции просвещения читателя и производит журналистскую революцию, смешивая в «Вестнике» литературу и политику. В отделе политики появляются статьи о внутренней политике Англии и Франции, о конституциях зарубежных стран, биографии политиков и др.

В первом номере «Вестника Европы» появляется «История французской революции, избранная из латинских писателей», где он явно отражает свое отношение к революции на разных её этапах. Любопытство и надежды на положительный исход революции сменяются на разочарование и страх с началом якобинской диктатуры, наивысшей точкой становится 21 января 1793 года, о которой будет сказано так: «Сей навеки черный день во французской истории».

Начиная с 1802 года, отношение Карамзина к революции становится резко негативным. После разочарования писатель отрицает всякую революцию и более того, называет французские события бесплодными. Он считает, революция не смогла решить поставленные ею изначально задачи, что в итоге превратило девиз «Свобода. Равенство. Братство» в насмешку над здравым смыслом. Желая ограничить самовластие монархии, революция установила еще большую диктатуру, унеся с собой немало жизней. К этому периоду жизни Карамзина можно отнести разочарование в идеях либерализма и становление его консервативных идей.

# 2. Великая французская революция в художественном творчестве Н.М. Карамзина

# 2.1 «Письма русского путешественника»

Вопрос об отношении Карамзина к революции долгое время волновал исследователей, одни, например Ю. Лотман, В. Леонтович и В. Теплова, пытались подчеркнуть его сочувствие революционерам, другие – И. Радионова, Л. Кислягиина, его возмущение относительно тех, кто был готов тащить всех неугодных на эшафот. На самом деле мнения писателя неоднозначны. Более того, они развивались со временем, особенно под влиянием террора, который глубоко потряс Карамзина. Французские письма, за исключением самых первых, были опубликованы спустя долгое время после возвращения писателя в Россию. К тому времени его взгляды обрели другие формы, а также повлиял и тот факт, что многие мнения не пропускала цензура.

«Письма русского путешественника» впервые вышли в России в издаваемом Карамзиным «Московском журнале», позднее в 1794-1795 годах они вновь появились в альманахе «Аглая», последнее прижизненное издание «Писем» было в 1820г. Всего исследователи выделяют 7 редакций текста «Писем русского путешественника». Об истории создания этого произведения известно достаточно много, изучением появления «Писем» занимались такие научные деятели как: И. Паперно (под псевдонимом Марченко)[[34]](#footnote-34), Ю. Лотман[[35]](#footnote-35), Б. Успенский[[36]](#footnote-36) и другие.

До сих пор точно не решен хронологический вопрос «Писем». Суть его заключается в том, что даты, указанные Карамзиным в тексте, никак не могут соответствовать реальности. Наиболее полно этот вопрос рассматривают В. Муравьев, Ю. Лотман и И. Паперно. Среди предположений исследователей популярностью пользуется информация о встрече Карамзина с Алексеем Михайловичем Кутузовым – известным масонским деятелем, мистиком и переводчиком. Муравьев и Лотман в своих работах, посвященных биографии русского путешественника, пишут о том, что эта встреча состоялась в Париже. Такие выводы сделаны Лотманом исходя из писем Кутузова к Карамзину и писем Плещеевой к Кутузову.

Кутузов в то время выступает «жертвой», отправленной в Берлин для укрепления масонских связей, однако радикальные взгляды немецких масонов вынуждают его (Кутузова) поменять курс. Теперь Алексей Михайлович рассматривает путь Франкфурт – Страсбург – Париж. Из писем Кутузова к Карамзину мы узнаем о том, что Алексей Михайлович становится свидетелем начала революционных событий и штурма Бастилии. Эти известия волнуют душу Карамзина, однако, из текста «Писем русского путешественника» мы узнаём, что из Страсбурга Карамзин направляется не в Париж, а в Швейцарию. В статье «о русской литературе» для журнала «Le Spectateur du Nord» (Северный зритель) Карамзин объясняет внезапную смену курса тем, что в Эльзасе он наблюдает только беспорядки и потому бежит в Швейцарию. То, что выйдет в первых журнальных редакциях, будет выглядеть еще радикальнее – «уличный шум доносился в театральную залу», а позже станет «шумом пьяных бунтовщиков». Здесь Лотман опровергает слова Карамзина, отмечая, что в это время в Страсбурге было очень спокойно, об этом информируют его письма Колокольникова и Невзорова, студентов, прибывших в Страсбург из России. Также Лотман говорит о том, что после событий в Эльзасе в тексте «Писем» пропадают точные даты. Еще одним любопытным моментом является несоответствие дат: согласно «Письмам» в Париже Николай Михайлович оказался 2 апреля 1790 года, позже в письме своему другу Дмитриеву от 4 июня Карамзин пишет, что прибыл в Лондон. Следовательно, согласно этим датам Карамзин был в Париже всего два месяца, тогда как в «Северном зрителе» звучат следующие слова: «Проведя четыре месяца в Париже (которые ему показались очень короткими), наш путешественник пакует свои чемоданы»[[37]](#footnote-37). Юрий Лотман задаётся вопросом о пропавших двух месяцах и почему Карамзин так тщательно скрывал свою «первую» поездку в Париж и встречу с Кутузовым.

Ответы на эти вопросы Лотман рассматривает далее в своей работе «Сотворение Карамзина». И если на первый вопрос о том, зачем скрывать своё двойное путешествие в Париж ответа не находится, то о встрече с Кутузовым стоило молчать по нескольким причинам. Итак, если Карамзин действительно посещал Париж в августе 1789 года, то скрывать это не было весомых причин. На тот момент российские власти не высказывали недовольства относительно пребывания русских граждан в Париже. Екатерина II не видела опасности во французских событиях вплоть до убийства Людовика XVI, а потому остается не понятной причина, по которой Карамзин не упоминает этот вояж. Относительно второго вопроса всё намного яснее: связи с зарубежными масонами в 1791-1792 годах считались опасными. Подозрения, в подобного рода связях, падали и на Карамзина. Однако все допрошенные по его делу свидетели отрицали любые масонские связи Карамзина, добавляя, что в путешествие он отправился на свои средства. В то время как А. Кутузов проходил и по делу Радищева, и по делу Новикова.

Эти предположения Ю. Лотмана были опровергнуты Светланой Геллерман и далее Алексеем Алексеевичем Кара-Мурза в статье для «Вестника Европы»[[38]](#footnote-38). Там он объясняет причины резкой смены направления Карамзина. Тот факт, что из Германии он едет во французский Страсбург объясняется тем, что конечной точкой являлся Базель. И именно такой путь был наиболее удобным. Кроме того в Страсбурге Николай Карамзин узнаёт, что Иоганн Лафатер тогда тоже находился в Базеле и намеревался встретиться там с Жаком Неккером – государственным деятелем, одной из важных фигур французской революции в те дни. Однако прибыв в Базель, Карамзин узнаёт о том, что Лафатер уже вернулся в Цюрих, где и состоится их встреча. Здесь и находится опровержение предположениям Юрия Лотмана. 9 августа 1789 года русский путешественник посещает город Арлесгейм, так утверждает текст «Писем». В книге посетителей, найденной Светланой Геллерман, мы находим полное подтверждение этим словам. Там находятся подписи Николая Карамзина, С.Т. Матиса, Фердинанда Трониеля за датой 9 августа 1789 года.

Также в статье мы можем найти и ответ на другой интересующий вопрос. Почему Карамзин так надолго задержался в Швейцарии, в частности провел около пяти месяцев именно в Женеве. Здесь Алексей Алексеевич делает предположение о продолжительной болезни Карамзина. Это предположение во многом основано на письме путешественника из Женевы от 26 ноября 1789 г., а также на основной теории А. Кара-Мурза о вынужденном «путешествии» Карамзина.

После многих месяцев, проведённых в Швейцарии, Карамзин отправился далее. Согласно письмам русский путешественник вместе со своим другом Беккером собирались посетить южную Францию: Лангедок и Прованс. Новые знакомства Карамзина в Женеве и Цюрихе обеспечили ему вход в общество Парижа. Многочисленные рекомендательные письма, которыми обзавелся Карамзин перед поездкой во Францию, могли дать ему вход и в высшее общество и в революционные подполья.

В самом начале революции Карамзин отнёсся к ней с взволнованностью[[39]](#footnote-39), учитывая его расположение к просветительским идеям и, в частности к Руссо, который эти события предвидел. Руссо стоял у истоков Французской революции. Еще задолго до начала революционных событий в 1762 году он писал в «Эмиле»: «Вы полагаетесь на существующий общественный порядок, не думая о том, что этот порядок подвержен неизбежным революциям и, что вам невозможно ни предвидеть, ни предусмотреть ту, которая заденет ваших детей. Великий становится малым, богатый – бедным, монарх – подданным… Мы приближаемся к кризису и к веку революций»[[40]](#footnote-40). Еще одной причиной его интереса к революционным событиям стало то, что в начале революции Карамзин находился в Швейцарии, где царила обстановка общественно-политического подъема, в особенности среди швейцарской интеллигенции. Происходящие во Франции события чрезвычайно волновали его, об этом он напишет в неопубликованной в России части «Писем русского путешественника», однако этот фрагмент появится во французском журнале «Северный зритель» от 1797 года, выходившем в Гамбурге. Там, в статье под заглавием «Несколько слов о русской литературе», прозвучат следующие слова: «Наш путешественник присутствует на бурных заседаниях в народном собрании, восхищается талантами Мирабо, отдает должное красноречию его противника аббата Мори и сравнивает их с Ахиллесом и Гектором… Французская революция относится к таким явлениям, каковые определяют судьбы человечества на долгие годы. Открывается новая эпоха. Мне дано видеть её, а Руссо предвидел её…»[[41]](#footnote-41). Эти же слова он напишет в одном из писем к И. И. Дмитриеву[[42]](#footnote-42). Однако то, что выйдет из-под руки Карамзина в России, будет выглядеть следующим образом: «Французская монархия производила великих Государей, великих Министров… под её мирною сенею возрастали науки и художества… но дерзкие республиканцы подняли секиру на священное дерево, говоря: мы лучше сделаем. Новые республиканцы с порочными сердцами! Разверните Плутарха и вы услышите,… что безначалие хуже всякой власти»[[43]](#footnote-43). К этому фрагменту мы вернемся в ходе подробного анализа парижских глав «Писем».

Вернёмся к тексту «Писем русского путешественника». Первое упоминание о французской революции мы видим в письме из Франкфурта на Майне от 29 июля 1789 года. Здесь Карамзин напишет «Вчера я был только у Виллемера, богатого здешнего банкира. Мы говорили с ним о новых парижских происшествиях. Что за дела там делаются! Думал ли наш А (который уехал отсюда недели за две перед сим) видеть в Париже такие сцены?»[[44]](#footnote-44) Здесь вслед за Ю. Ломаном следует предположить, что под «А» скрывается личность Алексея Кутузова. И, предполагаем, что новости о начале революционных событий Карамзин также получил от Алексея Михайловича, бывшего свидетелем взятия Бастилии. На этом упоминание о французских событиях в письме, отмеченном датой «29 июля», заканчиваются и следующее упоминание, но уже косвенное, мы встретим в письме от 1 августа.

Здесь путешественник перед отправлением в Страсбург решает посетить город Дармштадт, чтобы встретиться с Штарком – Иоганном Августом фон Штарком – на тот момент старшим придворным проповедником, бывшим профессором, доктором философии и писателем. Подъезжая к городу, Карамзин останавливается в трактире. В обеденной комнате находятся порядочно одетые молодые люди, в числе которых молодой путешествующий француз: «Молодой человек, приехавший из Страсбурга, подробно рассказывал нам, каким образом за несколько дней перед сим бунтовала тамошняя чернь»[[45]](#footnote-45). Молодой человек описывал события, происходящие в провинциальных французских городах 21 июля – 1 августа 1789 г. Бунты и крестьянские восстания были реакцией на слухи об «аристократическом заговоре». Бунты и восстания начались со Страсбурга – 21 июля, затем переместились в Ле-Ман – 23 июля, последними стали Кольмар, Эно и Эльзас – 25 июля. Эти восстания были направлены против землевладельцев, крестьяне и низшие сословия атаковали дворцы и уничтожали феодальные документы. Этот период был назван в дальнейшей истории событий французской революции «Великий страх». Чтобы остановить восстания, национальной учредительной ассамблеей была принята декларация прав человека и гражданина, а также отменено феодальное правление.

Следующее упоминание французских событий встречает читателя уже на территории самой Франции. Обратимся к письму от 6 августа 1789 года, отмеченному городом Страсбург. Здесь путешественник напишет: «Везде в Эльзасе приметно волнение. Целые деревни вооружаются, и поселяне пришивают кокарды к шляпам. Почтмейстеры, постиллионы, бабы говорят о революции… в Страсбурге новый бунт... Солдаты не слушаются офицеров, пьют в трактирах даром, бегают с шумом по улицам, ругают своих начальников и прочее. В глазах моих толпа пьяных солдат остановила ехавшего в карете прелата и принудила его пить пиво из одной кружки с его кучером, за здоровье нации... между тем в самих окрестностях Страсбурга толпы разбойников грабят монастыри. Сказывают, что по деревням ездил какой-то человек, который называл себя графом д’Артуа и возбуждал поселян к мятежу, говоря, что король даёт народу полную свободу до 15 августа и что до сего времени всякий может делать что хочет…»[[46]](#footnote-46). Этот фрагмент использует Юрий Лотман как подтверждение своей теории о том, что Карамзин дважды был во Франции, так как в тексте писем указана дата 6 августа, а восстания и бунты закончились уже 1 августа. В этом отрывке примечательно то, что автор не даёт никакой оценки происходящему, а скорее в репортажном формате описывает события, происходившие в то время на границах Франции. И заканчивая свое описание народных волнений, резко переходит к описанию кафедральной церкви и её устройству, как будто желая сменить тему разговора.

Следующий интересующий нас фрагмент находим в письме без даты, обозначенном лишь городом Базель. Здесь опять косвенно проглядывается течение и последствия революции. За обедом путешественник встречает пожилую пару, мужчину – кавалера св. Людовика и пожилую даму. В разговоре они не участвовали и потирали покрасневшие (от слёз) глаза платками. Позже молодой женевец скажет герою Карамзина: «Это – знатный французский дворянин со своею женою, который по нынешним обстоятельствам должен был бежать из Франции»[[47]](#footnote-47). Далее последует описание воссоединения семейства и краткая их история, как они были вынуждены бежать, оставив свой замок в огне и не зная об участи их детей, которые были у брата и приехали лишь сейчас. Здесь Карамзин не даёт оценки ситуации, упоминая лишь чувствительность этого момента.

Далее обратимся к письму 61 от 28 августа, отмеченному городом Берн. Сюда путешественник приезжает после длительного пребывания в Цюрихе. В Берне по рекомендациям Лафатера он встречается с доктором Рентгером, а также проводит время к компании проповедников Штапфера и Виттенбаха. Более интересной нам здесь представляется встреча с графом д’Артуа. В письме от 6 августа мы уже встречали упоминание об этом человеке, однако в том письме речь идёт о самозванце, который, по его утверждению, говорит от лица короля. Здесь же путешественник встречает действительного представителя королевской семьи и будущего короля Франции – Карла X. Карамзин так описывает эту встречу: «На террасе встретился я ныне с графом д’Артуа, который там прогуливался со многими знатными французами. Он не дурён собою и хочет показываться веселым, но в самых его улыбках видно стесненное сердце. Такие-то перемены бывают в жизни человеческой!»[[48]](#footnote-48). Далее путешественник говорит о своем месте пребывания – трактире «Венца». Там, по его словам собираются за столом менее тридцати французов и англичан, «между которыми бывают жаркие споры о теперешних обстоятельствах Франции»[[49]](#footnote-49). Более никаких комментариев здесь Карамзин не даёт.

О Швейцарии Карамзин говорит как о земле свободы и благополучия. Особенно примечательны его размышления в письме № 67 о долине Гасли. Там Карамзин описывает встречу с пастухом. Утомлённый жаждой путешественник просит воды у молодого пастуха. Пастух с волнением даёт путешественнику воды из ручья. Примечательны мысли Карамзина о братстве: «Для чего не родились мы во времена, когда все люди были пастухами и братьями?»[[50]](#footnote-50).

Первые известия о жертвах Французской революции путешественник получает в Швейцарии. Так в письме № 74 из Лозанны он узнаёт от двух французских маркизов о расправе над Жозефом Франсуа Фулоном – государственном советником. Этот инцидент известен тем, что за высказывание «Если люди хотят есть – пускай обратят внимание на сено» дю Фулон был растерзан бунтующим народом. Дю Фулона повесили и позже, отрезав голову, набили её сеном и надели на палку, чтобы пронести по Парижу. Генерал Лафайет был одним из тех, кто хотел остановить кровопролитие, но не смог. Рассказывая об этом инциденте, маркизы не сдерживали смех. Этот рассказ вызывает у Карамзина неприятные ощущения, которые он описывает так: «У меня сердце поворотилось»[[51]](#footnote-51).

Следующие слова о революции Карамзин произнесёт уже на французской земле. Первое, что бросается в глаза во французских главах – описания театров и театральных постановок. Так в письме из Лиона, датируемом мартом 1790, путешественник описывает постановку пьесы «Карл IX». Здесь же даётся комментарий небывалому успеху постановки, несмотря на её медлительность и бездейственность: «Автор имел в виду новые происшествия, и всякое слово, относящееся к нынешнему состоянию Франции, было сопровождаемо плеском зрителей»[[52]](#footnote-52). В этом же письме есть и другое упоминание о той теме, которая более всего волновала тогда французскую публику. В Лионе писатель намеревался найти могилу влюбленных из «Тристрама», однако никто так и не смог подсказать ему её местоположение. Это разочаровало путешественника: «Увы! И я не смог найти его! Спрашивал – но французы думают ныне о своей революции, а не о памятниках любви и нежности!»[[53]](#footnote-53).

В том же письме мы встречаем строчки: «Народ, который сделался во Франции страшнейшим деспотом, требовал, чтобы ему выдали виновного... Те, которые наиболее шумели и возбуждали других к мятежу, были нищие и празднолюбцы, не хотящие работать с эпохи так называемой Французской свободы»[[54]](#footnote-54). Под эпохой французской свободы Карамзин подразумевает революцию, проходящую под девизом «Свобода. Равенство. Братство». Здесь можно упомянуть, что, хотя девиз этот был произнесен Робеспьером в национальной ассамблее 5 декабря 1790 года, в речи «Об организации Национальной гвардии», а строки, написание Путешественником, отмечены датой «Март 1790», это лишь еще раз доказывает нам, что текст, вышедший в «Московском журнале», был отредактирован Карамзиным уже намного позже его пребывания в революционной Франции. В этих строчках, написанных уже по возвращении домой, автор даёт оценку нынешнему состоянию Франции, показывая, что народная власть оказалась еще более деспотичной, чем монархия, а свобода, о которой народ мечтал, на самом деле явилась беспорядками и упадком ответственности.

Далее рассмотрим письмо № 92, написанное во время плавания по реке Сона. Во время плавания путешественник рассуждает о подъёмах и падениях мировых цивилизаций, уподобляя собственные изменения изменениям природы. Размышления приводят его и к самой Франции: «Кто поручится, чтобы вся Франция – сие прекраснейшее государство, прекраснейшее по своему климату, своим произведениям, своим деятелям, своим искусствам и художествам – рано или поздно не уподобилась нынешнему Египту?»[[55]](#footnote-55). Здесь также необходима историческая сводка, чтобы объяснить вопрос путешественника. XVIII век для Египта был временем феодальных междоусобиц, виной которым стала узурпация власти мамлюками – командирами и солдатами египетских султанов. Когда в начале века влияние Османской империи начало угасать, мамлюки (бывшие рабы Османской империи, составляющие единственный класс феодалов), захватили власть. Во время начала русско-турецкой войны Али бей объявил Египет независимым, а себя султаном Египта и двух морей. Однако это продлилось недолго и, в ходе борьбы с другими беями Египта, Али бей был свергнут. Феодальные междоусобицы сильно отразились на экономическом состоянии Египта. Угнетение рабов и крестьян, мамлюкские поборы и смена власти усилили недовольство среди египтян, и вскоре началось еще одно восстание. Все эти события наталкивают путешественника на мысль о том, что и Франция может померкнуть на фоне революции.

Далее обратимся к письму № 97 из Парижа, без указания точной даты, но отмеченному «апрель 1790 года». Первый раз эта глава видит свет во втором томе альманаха «Аглая» в 1795 г. Там это письмо отличается названием «Париж, апреля 29, 1790» т. е. с четким указанием даты. Также отлично расположение эпизодов в письме. В окончательном варианте, который мы имеем сейчас – от 1820 г., это письмо Карамзин посвящает описанию повседневной жизни Парижа и его жителей. Ярким примером распорядка дня парижанина служит здесь сцена посещения путешественником дома господина Гло. Обитатели дома в два часа дня занимались еще утренними делами и не были готовы к приёму гостей. Спустя какое-то время гостиная дома Гло всё же наполнилась гостями, среди которых были маркизы, кавалеры св. Людовика, адвокаты и англичане. После описания обеда Карамзин переходит к сцене прогулки и разговора с аббатом Н. Вступительные слова таковы: «Париж ныне не то, что он был. Грозная туча носится над его башнями и помрачает блеск сего некогда пышного города. Златая роскошь, которая прежде царствовала в нем, как в своей любезной столице, – златая роскошь, опустив черное покрывало на горестное лицо свое, поднялась на воздух и скрылась за облаками; остался один бедный луч ее сияния, который едва сверкает на горизонте, подобно умирающей заре вечера. Ужасы революции выгнали из Парижа самых богатейших жителей; знатнейшее дворянство удалилось в чужие земли, а те, которые здесь остались, живут по большей части в тесном кругу своих друзей и родственников»[[56]](#footnote-56). Здесь Карамзин даёт свою оценку революции, говоря о событиях, происходящих в Париже, как об «ужасных». Однако эта оценка является скорее ретроспективной, так как до этого в тексте мы не видим никаких описаний «ужасных» событий. Можно сделать вывод о том, что этот абзац появился в тексте также после редакции для «Аглаи».

Эти же слова повторяются в письме словами аббата Н.: «Вы опоздали приехать в Париж; счастливые времена исчезли; приятные ужины кончились; хорошее общество рассеялось по всем концам земли»[[57]](#footnote-57). Аббат констатирует тот факт, что революционные события выгнали из Парижа всю знать. Далее он перечислит нескольких из них: маркиза Д., графиня А., баронесса Ф. И в следующих словах мы видим оценочное суждение аббата: «Порядочный человек не знает теперь, куда деваться, что делать и как провести вечер»[[58]](#footnote-58). Под порядочными людьми подразумевается высшее парижское общество, следовательно, лишь участники революции – люди не порядочные, знают, чем себя занять. А далее аббат рассуждает над упадком нравов и смене парижских вкусов. Говорит об утрате истинной парижской веселости: «… и я не знаю, к чему бы мы наконец должны были прибегнуть от скуки, если бы вдруг не грянул над нами гром революции»[[59]](#footnote-59).

Продолжается письмо описанием церковной службы, на которой присутствовал путешественник и где наблюдал за королём и королевой. Королевскую чету он описывает с сочувствием и сожалением, говорит о короле как о благодетельном правителе. Высказывает также предположения о возможной погибели короля в «шумящей буре», но эти «предположения» скорее всего уже констатация факта, изложенная после событий якобинского террора с сожалением о событиях того времени. Упоминает автор и королеву с тем же сожалением, что и короля: «Королева, несмотря на все удары рока, прекрасна и величественна, подобно розе, на которую веют холодные ветры, но которая сохраняет еще цвет и красоту свою... Нельзя чтобы ее сердце не страдало, но она умеет сокрывать горесть свою, и на светлых глазах ее неприметно ни одного облачка»[[60]](#footnote-60). Образы горожан прописаны кратко, но понятны общие настроения парижан. Одни сочувствуют монархам, некоторые даже проливают слёзы, «утирают глаза свои белыми платками», другие же равнодушны или смеются над королевской четой. Примечательно в этой сцене и описание Дофина: «Милый младенец! Ангел красоты и невинности! Со всех сторон бежали люди смотреть его, и все без шляп; все с радостью окружали любезного младенца…»[[61]](#footnote-61).

Особенно примечательна в этом письме его заключительная строка: «Народ любит еще кровь царскую!»[[62]](#footnote-62). Смысл этой фразы в том, что хоть она и написана в настоящем времени, но имеет в виду время прошедшее – на тот момент народ еще любил царскую кровь, а позже сам эту кровь прольёт. Сцена, описанная в этом письме, будет включена в редакцию «Писем» уже после казни монархов, следовательно, читатель увидит этот фрагмент, уже зная, что короля и королевы нет в живых.

Еще один скрытый для современного читателя смысл этой сцены в одеждах королевской семьи: «На короле был фиолетовый кафтан; на королеве, Елисавете и принцессе – черные платья с простым головным убором»[[63]](#footnote-63). В то время как церковная служба предполагала совершенно другие облачения. Эти же наряды являлись траурными.

Наиболее интересным для нас будет письмо №98, также датируемое апрелем 1790 года. Это письмо полностью посвящено рассуждению о французской революции. Интерес здесь представляет также тот факт, что об этом письме Карамзин пишет и в «Зрителе», информация в журнале и «Письмах» отличается. То, что Карамзин даёт в тесте «Писем русского путешественника» выглядит если не как осуждение революции, то, согласно Н.С. Креленко[[64]](#footnote-64), как досадное обстоятельство в его странствиях.

Начинается письмо со слов: «Говорить ли о французской революции? Вы читаете газеты: следовательно, происшествия вам известны»[[65]](#footnote-65). Карамзин начинает с рассуждения о том, что некогда «зефирные» французы восхваляли монархию, а потому удивительно то, что происходит во Франции. Автор обращается к читателю, говорит о том, что в революционных событиях участвуют далеко не все, лишь сотая часть действует, а остальные, подобно театральной публике, лишь наблюдают: «Не думайте, однако ж, чтобы вся нация участвовала в трагедии, которая играется ныне во Франции»[[66]](#footnote-66). Н. С. Креленко часто в своей работе «О том, что увидел в Париже летом 1790 года «русский путешественник» Карамзина» упоминает взаимосвязь восприятия Карамзиным революционных событий и театральных постановок. Действительно, здесь во многом описывает он французский народ как зрителя.

«История не кончилась» – эта фраза, практически единственное, что остается от первоначального варианта описания французской революции, в журнале «Северный зритель». Там эта фраза выглядит следующим образом: «…люди уже хотят рассматривать революцию как завершенную. Нет. Нет. Мы еще увидим множество поразительных явлений»[[67]](#footnote-67). Отличается здесь не только текст, но и коннотации. Если в «Письмах» мы видим осуждение и сожаление, то в «Зрителе» наблюдается живейший интерес. И сам автор говорит о том же: «О французской революции он (путешественник, Карамзин пишет анонимное письмо) услышал во Франкфурте-на-Майне; известие это его чрезвычайно волнует…»[[68]](#footnote-68). Более того, описывая отъезд путешественника из Швейцарии во Францию, Карамзин пишет следующее: «Наконец автор прощается с прекрасным Женевским озером, прикрепляет к шляпе трехцветную кокарду, въезжает во Францию…»[[69]](#footnote-69). Здесь стоит сказать о значении «кокарды». В 1789 году она становится символом революционеров после того как Камиль Демулен – журналист и участник революции, надевает её на народном собрании и призывает народ взяться за оружие. С этого момента кокарды становятся символом революционеров, а позднее революционный комитет обязывает всех носить именно трехцветные кокарды, неповиновение этому указу влекло за собой арест, а ношение оппозиционной белой роялистской кокарды каралось смертной казнью.

Следующий схожий мотив из «Писем» и «Зрителя» также отличается резким недовольством в первом: «С 14 июля (годовщина даты взятия Бастилии) все твердят во Франции об аристократах и демократах, хвалят и бранят друг друга сими именами, по большей части, не зная их смысла. Судите о народном невежестве…»[[70]](#footnote-70). В «Северном зрителе» схожие по смыслу строки выглядят так: «Я слышу пышные речи за и против; но я не собираюсь подражать этим крикунам. Признаюсь, мои взгляды на сей предмет недостаточно зрелы»[[71]](#footnote-71). В «Письмах русского путешественника», в письме №98, мы встречаем и строки, о которых говорили ранее: «Новые республиканцы с порочными сердцами! Разверните Плутарха, и вы услышите от древнего величайшего, добродетельного республиканца Катона, что безначалие хуже всякой власти!»[[72]](#footnote-72). В этих словах прослеживается противопоставление «истинных» республиканцев революционерам. С одной стороны Карамзин ставит Катона – древнеримского политического деятеля и сторонника республиканских идей, а с другой стороны революционеров, которые так и не смогли установить республику. Строки, во многом отражающие позицию Карамзина относительно Французской революции уже после событий, называемых «якобинским террором», так как во время пребывания в Париже, Карамзин всё же верил в возможность республиканской формы правления для Франции. Также в этих строках заметно отношение Карамзина к Наполеону, на позднем этапе формирования его мировоззрения. В своих работах Карамзин неоднократно сравнивал Наполеона с Цезарем, что в данных строках является скрытой критикой, т.к. Катон выступал против Цезаря.

Далее следуют несколько картин из нынешней французской жизни: анекдот о значении слова «нация», рассказ о Дофине и белке и наиболее интересный нам рассказ о маркизе: «Один маркиз, который был некогда осыпан королевскими милостями, играет теперь не последнюю роль между неприятелями двора. Некоторые из прежних его друзей изъявили ему свое негодование. Он пожал плечами и с холодным видом отвечал им: «Что делать? Я люблю мя-те-те-тяжи!» Маркиз – заика! Но читал ли маркиз историю Греции и Рима? Помнит ли цикуту и скалу Тарпейскую? Народ есть острое железо, которым играть опасно, а революция – отверстый гроб для добродетели и – самого злодейства… Всякие насильственные потрясения гибельны, и каждый бунтовщик готовит себе эшафот»[[73]](#footnote-73). Эти слова являются практически пророческими, Карамзин здесь показывает судьбы тех, кто участвовал в заседаниях народной ассамблеи. Это тоже свидетельство того, что Карамзин редактировал парижские главы уже во времена цензурных запретов в России. Этот отрывок подробно рассматривает Ю. Лотман. Маркиз, по его мнению, не кто иной, как Антуан-Никола де Кондорсе – ученый, математик, секретарь Французской академии. Именно он, по мнению Лотмана, является героем рассказа Карамзина. Такие выводы сделаны на основе слов Карамзина о «королевских милостях», так как Кондорсе получал королевскую пенсию, а с началом революции стал одним из активных её участников. Также Лотман отмечает здесь всеведущего автора, который предсказывает события будущего. Например, упоминание «цикуты» - яда, не просто так содержится в тексте, автор намекает нам на то, что летом 1794 года объявленный все закона Кондорсе примет яд, чтобы избежать казни. Такое же пророческое значение имеет и упоминание Тарпейской скалы. Это отсылает читателя к событиям конца мая 1790 года, когда разгорелся спор между Барнавом и Мирабо. В ходе этого спора Мирабо произнёс следующую фразу: «Мне не надо этих уроков, чтобы помнить, что от Капитолия до Тарпейской скалы один шаг!».

В это письмо Карамзин также помещает вставку из «Гаргантюа» Франсуа Рабле – стих из главы № 58, озаглавленный «Загадка и Пророчество». Строки содержат следующие слова: «Объявляю всем, кто хочет знать, что не далее как в следующую зиму увидим мы во Франции злодеев, которые явно будут развращать людей всякого состояния и поссорят друзей с друзьями, родных с родными. Дерзкий сын не побоится восстать против отца своего, и раб против господина так, что в самой чудесной истории не найдём примеров подобного раздора, волнения и мятежа. Тогда нечестивые, вероломные сравняются властию с добрыми; тогда глупая чернь будет давать законы и бессмысленные сядут на место судей… земля освободится от сего бедствия не иначе, как упившись кровью»[[74]](#footnote-74). Стихи эти писатель называет пророческими. В действительности мы видим здесь и предсказания будущего террора и общее описание революции. Даже конец революции предсказан в словах Франсуа Рабле. Великая французская революция заканчивается эпохой военной диктатуры, когда «кровью упивается» не только Франция.

После этого письма Карамзин возвращается к светским развлечениям. Он описывает гуляния в Булонском лесу и театральные впечатления. Театральные постановки особенно волнуют душу путешественника, целый месяц он каждый вечер проводит в театрах. О таланте любви французов к театральному искусству он говорит следующее: «Англичанин торжествует в парламенте и на бирже, немец – в ученом кабинете, француз – в театре»[[75]](#footnote-75).

Но примечательно также письмо № 102. Это одно из немногих писем, которое обращено к адресату. Это письмо начинается с обращения к друзьям, указаны в письме и инициалы «А. А.». В тексте путешественник описывает Париж, жизнь, протекающую в нём, местные нравы и некоторых личностей. Однако интересующие нас строки мы находим в описаниях достопримечательностей, парижских зданий, а именно Лувра. Автор рассказывает адресату историю этого здания, упоминая и то, что ранее в нём проживал Людовик XIV. Здесь Карамзин описывает и случившееся зимой 1788 г., то есть за год до начала революции. Тогда бедняки соорудили обелиск из снега напротив окон этого здания. Обелиск был выражением благодарности за то, что король покупал для них дрова в это холодное время года. Этот обелиск, но уже из мрамора, повторил перед своим домом «один богатый человек, г. Жюбо»[[76]](#footnote-76), на память об этом случае. Путешественник упоминает, что посещал дом этого господина и видел данный памятник. Далее он пишет о том, на какие мысли натолкнул его этот монумент: «вообразив, как ныне французы обходятся с королём своим, подумал: «Вот памятник благодарности, который доказывает неблагодарность французов!»[[77]](#footnote-77). Разумеется, здесь писатель имеет в виду отношение французов к королевской семье после начала революции. Если мы предполагаем, что это письмо является одним из тех, которые действительно написаны в период пребывания Карамзина во Франции, тогда понятным становится отсутствие здесь более резких высказываний об обращении с королём. Однако, если предполагать обратное, что письмо написано позднее, как и другие парижские письма, т.е. после окончания террора, то появляется несоответствие с фразой «Народ любит еще кровь царскую!»[[78]](#footnote-78) из письма №97.

Перейдем к письму № 105, озаглавленному «Академии». У этого письма нет указания на дату или место. Это письмо не приурочено к определенным событиям и представляет собой рассказ об академиях Франции. Среди прочих особенно выделяет путешественник Французскую академию наук, учрежденную Людовиком XIV. В своих впечатлениях Карамзин противопоставляет её Французской академии, учреждённой кардиналом Ришелье. Карамзин упоминает в тексте многих деятелей науки того времени: Лаланд, Лавуазье, Байи. Подробно останавливается в своем повествовании на личности и заслугах Лавуазье. Антуан Лавуазье до сих пор считается одним из важнейших деятелей науки, признан основоположником современной химии, был членом Парижской академии наук. Жан Сильвен Байи – астроном, мэр Парижа, также состоял членом Парижской академии наук, принимал активное участие в революционных событиях. О нём в письме №105 Карамзин напишет следующее: «Бальи есть также один из знаменитых членов академии и более всего прославил себя «Историей древней и новой астрономии». Жаль, что он вдался в революцию и мирную тишину кабинета променял, может быть, на эшафот!»[[79]](#footnote-79) - и здесь мы опять наблюдаем всеведущего рассказчика. Потому как оба научных деятеля, о которых говорит путешественник, будут приговорены Робеспьером к казни через гильотину в 1793 и 1794 годах. В этом письме также можно заметить особую предрасположенность писателя к монархии. В письме несколько раз упомянуто имя Людовика XIV во взаимосвязи с развитием наук во Франции.

Интересным представляется письмо № 112, посвященное жителям Парижа. Здесь автор отходит от описания достопримечательностей Парижа, предпочитая им истории людей низших сословий. Путешественник отмечает в этом письме многогранность парижской публики. Человек, который каждый день находится на публике и с живым умом размышляет об искусствах, шутит и рассказывает забавные анекдоты, на самом деле живёт мелким промыслом: продажей афиш, откупом или консультированием за милостыню в местной библиотеке. Но особенно поражает путешественника рассказ о носильщике, который известен под именем «четырнадцатилуковошный». Этот старик предстает в образе парижского Диогена. Он не имеет за спиной ничего кроме большой корзины, днём он разносит в ней всякую всячину, а ночью спит на площади. Однако живёт он так по собственному выбору. Даёт подати нищим, занимает деньги и никогда не требует возврата. Всех людей он называет своими друзьями и ни о ком не отзывается плохо. Рассказ о нём завершает письмо и в конце Карамзин пишет: «Вот доказательство, что в самом низком состоянии может родиться и жить гений деятельной мудрости»[[80]](#footnote-80). Безусловно, эти строки имеют прямой смысл, относящийся к положению «Диогена» в обществе, его материальному состоянию. Но в контексте обстоятельств, в которые погружен автор, можно увидеть дополнительный смысл, напрямую связанный с политической обстановкой. Говоря о «низком состоянии» можно допустить мысль, что и это является метафорой нынешнего состояния Франции. К этому выводу мы можем прийти, проводя параллели между богатым населением, бывшей пышностью Парижа и Франции в целом, представителями третьего сословия и состоянием Франции в период пребывания в ней Карамзина, который он описывает со слов аббата Н. в письме № 97 следующим образом: «Париж ныне не то, что он был. Грозная туча носится над его башнями и помрачает блеск сего некогда пышного города»[[81]](#footnote-81).

В письме № 124 из Эрменонвиля путешественник описывает свое посещение последнего пристанища Руссо. Мы уже упоминали симпатии Карамзина к личности и идеям Жан-Жака Руссо. Карамзин называет Руссо своим кумиром и во многом благодаря его творчеству созревало мировоззрение Николая Михайловича. Около могилы Женевского гражданина Карамзин думает о следующем: «Сколь же красноречив пепел такого автора, который сильно действовал на ваше сердце, которому вы обязаны многим из любезнейших своих идей, которого душа отчасти превратилась в вашу?»[[82]](#footnote-82). Эти слова являются подтверждением выше сказанных слов о симпатии Карамзина к «Женевскому гражданину». Однако в этом письме наиболее интересны следующие слова: «Думаю, что и нынешние французские ораторы не одолжили бы его своими пышными хвалами: чувствительный, добродушный Жан-Жак объявил бы себя первым врагом революции»[[83]](#footnote-83). Здесь мы снова видим попытку Карамзина доказать своё негативное отношение к революции через личность и творчество Ж.-Ж. Руссо, однако начиная с конца XVIII века просветителя считали «одним из первых авторов революции»[[84]](#footnote-84), теория народного суверенитета, популяризированная Руссо, была основой Великой Французской революции. Имя Женевского гражданина и его мысли использовали в своих клятвах представители французской революции, в том числе Робеспьер и Жан-Ламбер Тальен[[85]](#footnote-85). Рассмотрим градацию отношения к личности и философии Руссо у Карамзина. Посещая Женеву, Карамзин отзывается о женевском гражданине только благосклонно, так, приведём пример из письма № 73, отмеченном городом Лозанна: «В пять часов поутру вышел я из Лозанны с весельем в сердце – и с Руссоевою «Элоизою» в руках… Я хотел видеть собственными глазами те прекрасные места, в которых бессмертный Руссо поселил своих романтических любовников… Вы можете иметь понятие о чувствах, произведенных во мне сими предметами, зная, как я люблю Руссо…»[[86]](#footnote-86). В этом письме четко прослеживается уважение и любовь Карамзина к Руссо как к писателю, однако он не касается темы его политических взглядов. Эти главы были написаны еще для «Московского журнала» в 1791 – 1792 гг., когда ужасы якобинского террора еще не потрясли Карамзина. Следующим этапом, оправдательным для политического наследия Руссо, стали фрагменты «французской» части писем. В частности письмо № 124, где Николай Карамзин еще глубоко ценит и восхищается идеями Руссо, но уже отрицает его причастность к революционным событиям, что противоречит его же словам для «Северного зрителя»: «Начинается новая эпоха. Я это вижу, а Руссо предвидел [о революции]»[[87]](#footnote-87). Чуть позже, в альманахе «Аглая» 1794г. Карамзин опубликует статью «Что нужно автору?», выразив новое отношение к идеям просветителя: «Отчего Жан-Жак Руссо нравится нам со всеми своими слабостями и заблуждениями?»[[88]](#footnote-88). Здесь всё еще сохраняется увлечение идеями Руссо, но уже с отсылкой на их противоречия и заблуждения. В этом же альманахе появится и полемическая статья «Нечто о науках, искусстве и просвещении», где Карамзин уже открыто оспаривает идеи Руссо и благодетельность французской революции. И уже на позднем этапе своего литературного творчества, перед началом работы над «Историей государства Российского», в «Вестнике Европы» Карамзин публикует работу «Моя исповедь», что уже относит нас к «Исповеди» Руссо. К «Исповеди» просветителя отсылает и герой Карамзина, например его слова: «они [авторы исповедей] умеют расплодить самое ничто» полемически отсылают к словам героя Руссо: «Отныне я ничто среди людей»[[89]](#footnote-89). И в этом же журнале появляется и статья «О случаях и характерах в российской истории, которые могут быть предметом художеств», здесь он продолжает мысли из «Нечто о науках, искусствах и просвещении» и продолжает полемику с Руссо, но в более резкой форме. Таким образом, мы просматриваем разницу отношения Карамзина к наследию «гения свободы»[[90]](#footnote-90). С одной стороны восхищение автором-сентименталистом, являющимся образцом для подражания Карамзина-писателя. С другой стороны сдержанное, доходящее до полемического, отношение к Руссо как к политическому мыслителю.

Последнее упоминание Французской революции мы находим в письме № 141 из Лондона, датируемого июлем 1790 г. Путешественник посещает церковь Св. Павла и верхние галереи, где открывается вид на город. Затем путешественник направляется в лондонскую крепость. Он упоминает о её истории, построенная как дворец для английских королей, она, со временем, превратилась в темницу, а сейчас представляет собой монетный двор, арсенал, царскую кладовую и зверинец. Глядя на это здание, путешественник невольно представляет убийства английских принцев. Он вспоминает английскую историю с её «злодействами»: «…можно смело сказать, что по числу жителей в Англии более, нежели во всех других землях, погибло людей от внутренних мятежей. Здесь католики умерщвляли реформаторов, реформаторы – католиков, роялисты – республиканцев, республиканцы – роялистов; здесь была не одна Французская революция»[[91]](#footnote-91). В этом письме уже наиболее заметными становятся изменения в отношении Карамзина к революционным событиям. Английская история становится в письме примером жестокости, а в сравнении с революцией показывает новое отношение путешественника к ней: «Сколько добродетельных патриотов положило свою голову на эшафоте! Какое остервенение в сердцах! …Кто полюбит англичан, читая их историю?»[[92]](#footnote-92).

Таким образом, при подробном рассмотрении всех упоминаний французской революции в «Письмах русского путешественника» можно проследить градацию цензурного вмешательства, а также отношения Карамзина к событиям революции и к некоторым личностям, с ней связанным.

Также, исходя из проанализированных фрагментов текста, мы находим подтверждение предположению, что французские письма были написаны уже по возвращению Н.М. Карамзина в Россию.

О многом говорят отличия между тем, что мы видим в тексте «Писем» и статьей «Несколько слов о русской литературе» 1797 г. Текст «Писем русского путешественника», который мы анализировали, относится к седьмой, по мнению И. Паперно, редакции текста. Следовательно, текст, дошедший до нас, это издание полного текста «Писем» в составе «Сочинений Н.М. Карамзина» (т. 2–5. Изд. 3-е. М., 1820)[[93]](#footnote-93). С 1797 г. до 1820 г. в мировоззрении Карамзина происходят сильные изменения, меняется и его отношение к французской революции. То, что изначально представляет интерес для писателя превращается в «ужасы революции», под влиянием известий о якобинском терроре.

# 2.2 Отражение революции в избранных художественных произведениях

Относительно социальных убеждений Карамзина можно сказать, что в этом вопросе он придерживался консервативных идей. Принятые у деятелей Просвещения идеи о равенстве между людьми отрицались Карамзиным. Он как дворянин считал, что неравенство между дворянами и крестьянами необходимо и благодетельно, так как именно с помощью разделения Бог делает людей ближе, за счёт взаимозависимости. Однако Карамзин был убеждён в равенстве души. И обе эти идеи нашли отражение в его повести «Бедная Лиза».

Сентиментальная повесть была опубликована в «Московском журнале» в 1792 г. История создания этого произведения берет начало в «Письмах русского путешественника», замечает А. В. Старчевский[[94]](#footnote-94). Там, в письме №101 из Парижа, мы находим историю женщины, живущей в опустевшем замке «Мадрит». Карамзин узнаёт, что женщина собирает милостыню в Париже и окрестных деревнях, но так было не всегда. Раньше у женщины была дочь, чье пение завораживало всякого, кто его услышит. Однако случилось несчастье и Луиза, дочь старушки, умерла, а её саму выгнали из хижины, и теперь она вынуждена скитаться по миру. Карамзин обработал эту историю согласно русской традиции, перенёс действие из Булонского леса в окрестности Симонова монастыря, добавил действующих лиц и нашёл причины смерти Лизы. Именно в окрестностях Симонова монастыря светские люди впоследствии начали искать Лизину могилу, подобно парижским дамам, искавшим могилу Юлии из романа Руссо «Юлия, или Новая Элоиза». Этот факт немаловажен, поскольку и отражение романа Руссо мы находим в «Бедной Лизе».

Стоит упомянуть о сентиментализме, перенесенном на русскую почву Карамзиным. Как литературное направление сентиментализм зародился в Англии в конце 20-х годов XVIII в. Тогда из-под руки Джеймса Томпсона выходят поэмы «Зима», «Лето», «Весна» и «Осень», объединенные в сборник «Времена года», вышедший в 1730 г. отдельным изданием. Переводом этих произведений на русский язык занимался Карамзин во время работы над «Детским чтением». Далее появляются сентиментальные романы Самюэля Ричардсона «Памела, или Награждённая добродетель» 1740 г., «Кларисса, или История молодой леди» 1748 г., «История сэра Чарльза Грандисона» 1754 г. и произведения Лоренса Стерна «Жизнь и мнения Тристрама Шенди, джентльмена» 1757-1768 гг. и «Сентиментальное путешествие по Франции и Италии» 1768 г., по заглавию которого было названо направление. После сентиментализм переходит во Францию, на уже подготовленную почву. В то же время, в которое выходят «Времена года», аббат Прево публикует свой психологический роман «История кавалера де Грие и Манон Леско» 1731 г., вслед за ним в 1741 г. выходит роман Пьера де Мариво «Жизнь Марианны, или Приключения графини де \*\*\*». Под влиянием этих романов появляется и «Юлия, или Новая Элоиза» Жан-Жака Руссо. Именно с этой книгой в руках Карамзин совершает свое путешествие по Веве, по местам, где Руссо поселил Сен-Пре и Юлию.

Как в произведениях Руссо, так и в повестях Карамзина мы находим идеи Просвещения и идеалы революции. Мы упоминали ранее, что Великая французская революция в своих ценностях опиралась на идеи Руссо, как и Карамзин, до начала якобинского террора, во многом опирался на мысли «Женевского гражданина». И здесь, в «Бедной Лизе», мы находим темы свободы и равенства, а именно темы нравственной свободы и морального равенства на фоне социальной несвободы и несправедливости. Лиза и Эраст говорят на одном языке, интеллектуально они равны, несмотря на разное социальное положение, как и герои Руссо.

Вслед за Руссо Карамзин продвигает в «Бедной Лизе» идею естественного человека, вводя мир Лизы как бы в пасторальную идиллию: «Между тем молодой пастух по берегу реки гнал стадо, играя на свирели. Лиза устремила на него взор свой и думала: «Если бы тот, кто занимает теперь мысли мои, рожден был простым крестьянином, пастухом, - и если бы он теперь мимо меня гнал стадо свое: ах! Я поклонилась бы ему с улыбкою и сказала бы приветливо: «Здравствуй, любезный пастушок! Куда гонишь ты стадо свое? И здесь растет зеленая трава для овец твоих, и здесь алеют цветы, из которых можно сплести венок для шляпы твоей». Он взглянул бы на меня с видом ласковым – взял бы, может быть, руку мою… Мечта!» Пастух, играя на свирели, прошел мимо и с пестрым стадом своим скрылся за ближним холмом»[[95]](#footnote-95).

Таким образом, в повести «Бедная Лиза», находят отражение те же самые представления, которыми питались революционная мысль и Просвещение. Через призму сентиментальной истории любви Карамзин отражает идеи Руссо о вреде цивилизации: Эраст – представляет цивилизацию с её нравственной испорченностью, в то время как Лиза является воплощением естественного воспитания, она – дитя природы.

Тема Французской революции появляется и в стихотворных произведениях Карамзина. Одно из первых «смелых» стихотворений, «К Милости», было написано Карамзиным в 1792 г. Стихотворение написано в форме оды, что не свойственно поэзии писателя. Однако такой формы требовало обращение, содержащееся в тексте. Аллегорический образ «милости» и отсылки к восхождению императрицы на престол, не что иное, как указание на Екатерину II. Большая часть стихотворения – похвальное слово, в некоторых случаях лесть, поскольку весь смысл создания произведения в строках:

«Доколе Милостию будешь,

Доколе права не забудешь,

С которым человек рождён;

Доколе гражданин довольный

Без страха может засыпать

И дети – подданные вольны

По мыслям жизнь располагать

…

Доколе правда не страшна

И чистый сердцем не боится

В своих желаниях открыться

Тебе, владычице души;

Доколе всем даешь свободу

И света не темнишь в умах;

Пока доверенность народу

Видна во всех твоих делах…»[[96]](#footnote-96)

Все эти строки направлены в защиту Новиковского кружка и самого автора. Однако заметно в строках и предупреждение с намёком на то, что «трон вовек не потрясется» только если условия будут выполнены. Фраза о троне в этом стихотворении также является отсылкой на современное состояние России и Екатерины II:

«Там трон во век не потрясется,

Где он любовию бережется

И где на троне – ты сидишь».

В этот момент Екатерину очень беспокоит происходящее во Франции, это беспокойство сопровождается мыслями о том, что случившееся с Людовиком XVI может произойти и с ней. Вследствие этого появилось множество разбирательств с «вольнодумцами», среди которых оказались Новиков и Радищев. Поэтому так явно заметна отсылка на страхи Екатерины и французскую революцию. Также Ю. Лотман отмечает самостоятельные цензурные изменения[[97]](#footnote-97) в строках:

«Доколе права не забудешь,

С которым человек рождён…»[[98]](#footnote-98)

В 6 части «Московского журнала», вышедшей в 1792 г., строки были изменены следующим образом:

«Доколе пользоваться будешь,

Ты правом матери одной…»[[99]](#footnote-99)

Близкий друг Карамзина А. А. Петров в письме от 19 июля 1792 г. просит его прислать «К милости» в изначальном варианте со словами: «Я не покажу их никому, если то нужно»[[100]](#footnote-100). Здесь, однако, можно сделать вывод, что, несмотря на публикацию в автоцензурном варианте, изначальный текст всё же был известен в кругах писателя.

Еще одно стихотворение Карамзина, затрагивающее идеалы французской революции – «Песнь мира» 1791 г. Здесь, как и в «Бедной Лизе» мы встречаем идеи свободы и равенства, но также в этом стихотворении реализуются и идеи братства:

«Миллионы, веселитесь,

Миллионы, обнимитесь,

Как объемлет брата брат!

Лобызайтесь все стократ!

…

Цепь составьте, миллионы,

Дети одного отца!»[[101]](#footnote-101)

Идеи свободы и равенства встречаем в следующих строках:

«Птички снова прилетают

В наши рощи и леса;

Снова в песнях прославляют

Мир, свободу, небеса.

…

Вам даны одни законы,

Вам даны одни сердца!»[[102]](#footnote-102)

Здесь в большей степени отражаются и модные тогда пацифистские настроения, и идеи общечеловеческого гражданства[[103]](#footnote-103), которые не были чужды и Карамзину. Корни этого произведения можем найти в «Песни к радости» Ф. Шиллера. Нельзя не упомянуть о связи Карамзина и Шиллера, так например, во Франкфурте, после известия о начале французской революции, Карамзин посещает библиотеку и берёт из неё трагедию Шиллера «Заговор Фиеско в Генуе», сюжет которой соприкасается с темой захвата власти и гражданственности отдельного человека. Согласно Лотману, Карамзин и в Париже старался воспринимать французскую революцию «по Шиллеру» [[104]](#footnote-104).

Как отмечалось ранее, мировоззрение Карамзина сильно меняется после событий 1793 г. Находясь в орловском имении летом этого года, он читает в гамбургских газетах о происходящем во Франции в июне-июле 1793 г. На тот момент происходит борьба между представителями буржуазии и якобинцами, которые впоследствии установят во Франции диктатуру. Первой реакцией на эти события станут два письма: «Мелодор к Филалету» и «Филалет к Мелодору». В 1794 году в альманахе «Аглая» Карамзин напечатает статью «Мелодор к Филалету» и разделит окончание 18 столетия на два периода: надежд и их крушения. В тексте он напишет о времени, когда было достаточно доказательств, что все человеческие беды и несчастия закончатся с приходом нового века, но теперь Европу – столицу искусств и наук, опустошает война.

В этих произведениях Карамзин рассмотрел изменения в развитии мира и человечества в целом, затронул вопросы о добре и зле. Эти письма отражают и изменения в мировоззрении Карамзина. В тексте отмечаются идеи того, что развитие революции было противоположно социальному развитию общества и разрушило представления Карамзина о развитии мира.

Письмо «Мелодора к Филалету» наполнено мыслями человека еще не сформировавшего свою философию. Мелодор олицетворяет самого Карамзина, оказавшегося перед фактом того, что мир в наивысшей точке его развития оказался охвачен революционными пожарами. Здесь появляется концепция цикличности мирового существования и революция – начало падения. Второе письмо Филалета – Карамзина отражает переосмысление взглядов Карамзина относительно революции. Изначальная концепция о цикличности истории сменяется мнением о развитии мира по восходящей линии. Здесь же поднимается вопрос добра и зла, подобно Вольтеру и его переосмыслению философии Лейбница о том, что «все к лучшему в этом лучшем из миров» Карамзин в «Поэме о гибели Лиссабона» нашёл для себя ответ на вопрос о цикличности и развитии. Из поэмы он вынес для себя мысли о том, что природе свойственна не только размеренная эволюция, но и взрывы и потрясения. Итогом этих размышлений станет разочарование в идеях Просвещения и идеалах гуманизма.

Обновленные взгляды Карамзина найдут свое отражение в послании к Дмитриеву – «Послание к Дмитриеву в ответ на его стихи, в которых он жалуется на скоротечность счастливой молодости». Автор вспоминает свое недавнее отношение к мировым событиям, вспоминает свои надежды на торжество просветительских мыслей:

«И я, о друг мой, наслаждался

Своейю красною весной;

И я мечтами обольщался –

Любил с горячностью людей,

Как нежных братий и друзей…»[[105]](#footnote-105)

Затем в этих же стихах мы видим разочарование лирического героя Карамзина. Разочарование в революции, философии и новое отношение к развитию общества. Принятие того, что мечты и надежды самого автора разрушились:

«Но время, опыт разрушают

Воздушный замок юных лет;

Красы волшебства исчезают…

Теперь иной я вижу свет, –

И вижу ясно, что с Платоном

Республик нам не учредить…»[[106]](#footnote-106)

Интересно в этом стихотворении и упоминание Платоновской республики, суть которой, как отмечает Лотман, состояла в том, что идеальная республика состоит из жестко регламентированной власти и добродетели каждого отдельного гражданина[[107]](#footnote-107). Стоит вспомнить тот факт, что Французская революция во многом опиралась на учение Руссо и на его республиканскую теорию, которая в свою очередь находит корни в «Республике» Платона. Во многом авторы солидарны между собой относительно организации правительства в республике. И Руссо, и Платон считают идеальной аристократию.

Однако далее следует еще одно переосмысление действительности французских событий. Якобинский террор на какое-то время оттолкнул Карамзина и приблизил его к консервативным идеям. Однако после окончания «кровавого этапа» и казни якобинцев, в том числе Робеспьера, к которому несмотря ни на что, Карамзин испытывал уважение и благоговение[[108]](#footnote-108), Карамзин снова обратил внимание на французские события.

Внимание стоит уделить и одическому стихотворению Карамзина «Освобождение Европы и слава Александра I». Это произведение относится уже к более позднему этапу творчества Николая Карамзина, оно написано в 1814 г. К этому времени Карамзин неоднократно менял свои взгляды на политику и общественное развитие. Начиная с 1801 года, когда в очередной раз произошла смена власти, в России начался период послаблений. Были освобождены многие политзаключенные, ослабла цензура. Карамзин и всё просвещенное общество возлагало большие надежды на нового монарха. Николай Михайлович во многом выступал неофициальным советником Александра I. Так, в 1802 г. Карамзин пишет «Историческое похвальное слово Екатерине II», где излагает программу правления Александра. А в 1811 году из-под руки Карамзина вышел «первый манифест консерватизма» – «Записка о древней и новой России», которая вызвала негодование у Александра. Стихотворение «Освобождение Европы и слава Александра I» в своем содержании также является «наказом» для монарха, реакцией на французские события и анализом Отечественной войны 1812г.

Уже самое начало стихотворения отражает политическую позицию Карамзина:

«Конец победам! Богу слава!

Низверглась адская держава:

Сражен, сражен Наполеон!

Народы и цари! Ликуйте:

Воскрес порядок и закон…»[[109]](#footnote-109)

К 1814 г. Карамзин придерживается монархических взглядов, при этом всё еще возлагает надежды на просветительские идеи. Революция, напугавшая его в период террора, переосмыслена им. Он искренне верил в республику, но осуждал Наполеона и его подход к власти. О Наполеоне Карамзин отзывается как о деспотичном самодержце: «тирана нет!», «Злодей торжествовал», «Воссел на трон – людей карать», «Ничто Аттилы, Чингисханы, ничто Батыи, Тамерланы пред ним в свирепости своей», «лютый тигр, не человек»[[110]](#footnote-110).

Ю. М. Лотман также отмечает в своем комментарии к «Освобождению Европы и славе Александра I», что, по мнению Карамзина, Наполеон, хоть и справедливо противостоял революции, но в конечном итоге не должен был захватывать власть и становиться тираном[[111]](#footnote-111). Речь идёт о строках:

«Из рук отчаянной Свободы

Приняв властительский венец

С обетом умирить народы

И воцарить с собой Закон,

Сын хитрой лжи, Наполеон,

Призрак величия, героя,

Под лаврами дух низкий кроя,

Воссел на трон – людей карать

И землю претворять в могилу…»[[112]](#footnote-112)

Особенно в этом произведении заметна позиция Карамзина относительно просветительских идей. Он разочарованно говорит о том, как «Темнели разум, просвещенье» под гнётом «державного палача».

Анализируя стихотворения Карамзина на начальном этапе его творчества, мы можем заметить, каким было его отношение к идеалам революции и как в его творчестве отражались основные революционные идеи. Мы находим подтверждение тому, что обнаружили в «Письмах русского путешественника» и проходим чуть дальше в анализе влияния событий Французской революции на Карамзина. На раннем этапе творческой деятельности через литературные произведения писатель выражает свою поддержку революционным идеалам, идеям Просвещения и республиканскому строю. Однако после 1793 года он начинает пересматривать свое отношение к происходящим событиям, но то, что пугало его в период террора и оттолкнуло на какое-то время от революционных и просветительских идей, снова воскресает после известий о казни якобинцев в 1794 г. Эти этапы в изменениях его мировоззрения мы рассмотрим подробнее, основываясь на анализе публицистических и переводных материалов в «Московском журнале», «Вестнике Европы» и др.

# 3. Великая французская революция в издательской деятельности

# 3.1 Переводы для «Московского журнала» и «Вестника Европы»

Свою переводческую деятельность Карамзин начинает еще в Новиковском кружке и заканчивает только с началом работы над «Историей государства Российского». Переводческая деятельность для Карамзина стоит наравне с писательством. Свои переводные материалы он печатает во многих журналах и альманахах: «Детское чтение для сердца и разума», «Московский журнал», «Пантеон иностранной словесности», «Вестник Европы» и др.

Ранее мы уже говорили о первом переводе Николая Карамзина – идиллии С. Геснера «Деревянная нога». В это время, под влиянием масонских идей, Карамзин переводит поэму А. Галлера «О происхождении зла». Эта поэма во многом перекликается с Лейбницем и «Теодицеей». Ключевой вопрос произведения Галлера: «Откуда в мире, который был сотворен совершенным, появилось зло?»[[113]](#footnote-113). В переводе других мистико-религиозных произведений Карамзин принимал участие в качестве заказного переводчика. Такими заказными переводами стали работы Х. Штурма «Беседы с Богом» и И. Тиде «Беседы с Богом по вечерам в каждый день года». Во время работы над «Детским чтением» Карамзин обращается к циклу «Вечера в замке» С.Ф. де Жанлис, при переводе которого начинают формироваться взгляды Карамзина на иностранную словесность как на орудие развития и совершенствования русского языка. В этом журнале развивается талант Карамзина-переводчика. Он подбирает материалы, ориентируясь на специфику аудитории журнала, однако публикует и лично ему интересные тексты. Так, например одним из переводных текстов для «Детского чтения» становится «Созерцание природы» Шарля Бонне. Для Карамзина в эти годы человек интересен с религиозной позиции[[114]](#footnote-114), отчасти поэтому в XVIII выпуске журнала печатаются главы 1-7 из первой части книги Бонне: «О Боге и вселенной вообще».

До начала заграничного путешествия, Карамзин особое внимание в своей переводческой деятельности уделяет художественным произведениям. Однако уже после возвращения из путешествия направленность переводов начинает меняться. Связано это в первую очередь с изменениями в мировоззрении Карамзина и с выходом в свет нового литературного журнала – «Московского журнала». Сам писатель заявляет, что в новом журнале не будут печататься теологические и мистические произведения, это заявление могло быть понято только как окончательный разрыв с масонами и их деятельностью.

Идея создания «Московского журнала» приходит к Карамзину еще во время путешествия по западной Европе. Из своей поездки Николай Михайлович возвращается летом 1790 года и останавливается в доме своих близких друзей Плещеевых. Именно там начнется подготовка к выпуску нового журнала, об этом он оповестит многих своих близких друзей, среди которых будет и И. Дмитриев. Именно он познакомит Карамзина с известным и авторитетным тогда автором – Державиным, который введёт юного и еще несостоявшегося писателя в высшее общество. Державин и Дмитриев становятся основными писателями в первых частях «Московского журнала».

Спустя полгода после возвращения Карамзина в Россию, в январе 1791 г., выходит первая книжка «Московского журнала». На первых страницах читателя встречают «Одобрение [к печатанию]» за подписью Антона Барсова и «Предуведомление» самого издателя. Далее размещается раздел «Русские сочинения в стихах и прозе», который Карамзин выделяет еще при объявлении о выпуске журнала: «С января будущего 1791 года намерен я издавать журнал, если почтенная публика одобрит мое намерение. Содержание сего журнала будут составлять:

1. Русские сочинения в стихах и прозе… [Здесь Карамзин объявляет об авторах журнала и о намерении печатать «Письма русского путешественника», однако еще под анонимным авторством «Один мой приятель»]
2. Разные небольшие иностранные сочинения, в чистых переводах, по большей части из немецких, английских и французских журналов… [Этот раздел будет нам наиболее интересен при анализе]
3. Критические рассматривания русских книг…
4. Известия о театральных пиесах… [К материалам этого раздела мы также обратимся в данной работе]
5. Описания разных происшествий, по чему-нибудь достойных примечания, и разные анекдоты, а особливо из жизни славных новых писателей.

Вот мой план»[[115]](#footnote-115).

Возвратимся к структуре первого выпуска «Московского журнала». Первый раздел открывают сочинения М. Хераскова «Время», Г. Державина «Виденье Мурзы», Н. Карамзина «Филлиды», И. Дмитриева «Истукан дружбы», И. Крылова «Червонец и полушка» и завершает стихотворные сочинения «Эпитафия» А. Петрова. Далее Карамзин печатает первые главы из «Писем русского путешественника» и отдельно помещает сюда эпизод из парижских писем, под заглавием «Самоубийца. Анекдот», который, по мнению Ю. М. Лотмана[[116]](#footnote-116), доказывает особое внимание Карамзина к революции, т.к. этот эпизод был с точностью переписан из «Газеты европейских революций в 1789-1790 гг.»[[117]](#footnote-117), которую Карамзин, очевидно, читал во время своего пребывания в Париже.

Далее открывается раздел переводов. Здесь Карамзин пишет о своём переводе трагедии Г. Лессинга «Эмилия Галотти», первый вариант которого был осуществлен еще в 1786 г. для театральной постановки трагедии[[118]](#footnote-118). Автор отмечает, что есть два перевода этой пьесы, первый напечатан в Петербурге, а второй, по которому ставится пьеса, в Москве[[119]](#footnote-119).

Далее начинается раздел «критического рассматривания русских книг, вышедших, и тех, которые вперед выходить будут, а особливо оригинальных». Здесь Карамзин рассказывает о романе М. Хераскова «Кадм и Гармония, древнее повествование», приводит отрывки из текста. Ю. М. Лотман отмечает двойственность «Московского журнала» относительно положительной рецензии Карамзина на работу Хераскова, в которой восхваляется самодержавие, и следующей за ней переводной рецензией, лично знакомого Карамзину, Николя де Шамфора. Рецензия на книгу «Путешествие г. Вайана во внутренние области Африки через мыс Доброй Надежды в 1780, 1781, 1782, 1783, 1784 и 1785 гг.»[[120]](#footnote-120) является заимствованной из французского журнала «Mercure de France». Интересно здесь и то, что Николя де Шамфор, автор рецензии, был участником Великой французской революции и принимал участие в штурме Бастилии. Более того, в 1790-1791 гг. он являлся секретарем якобинского клуба и писал тексты для выступлений Мирабо, однако, как и Карамзин, не смог принять террора, за что был арестован. Рецензия Шамфора противоположна мыслям Хераскова о самодержавии и слабости отдельного человека. В переводной рецензии мы находим апологетические размышления о «дикарях» и «естественных людях», и о том, что нынешние путешественники «говорят противное прежним, описывающим самыми гнусными красками человека дикого или натурального»[[121]](#footnote-121). В этих словах Шамфора также находим отсылку к идеям Руссо о трёх этапах развития общества, где самый лучший этап – детство человечества, когда люди еще близки к природе[[122]](#footnote-122).

На этой рецензии заканчивается первая книжка первой части «Московского журнала». В каждую часть входили по три книжки, соответствующие месяцам. Всего за два года публикации «Московского журнала» вышло 8 частей, по три книжки.

Вторая книжка начинается с произведения Г. Державина «Новый год, песнь дому любящему науки и художества», посвященного дню рождения А. С. Строганова. Далее, в журнале появляется написанное белым стихом «Выздоровление» Карамзина, написанное во время путешествия по Женеве. Затем в этой же книжке располагаются стихотворение Дмитриева «Счёт поцелуев» и басня «Осёл и лира», подписанная инициалами «И. К.», которые принадлежат Хераскову и расшифровываются как «Истинный каменщик»[[123]](#footnote-123). Затем издатель помещает продолжение «Писем» вплоть до письма из Данцига от 22 июня 1789 г. Раздел «описания разных происшествий, по чему-нибудь достойных примечания, и разные анекдоты, а особливо из жизни славных новых писателей» открывается переводами из «Психологического журнала», издаваемого берлинским профессором Карлом Морицем. В этом же разделе мы встречаем анекдоты из жизни писателей, среди которых находим Фонтенеля и Корнеля.

Здесь начинается один из наиболее интересных нам разделов «Московского журнала», переводные рецензии на парижские спектакли. Первые рецензии, которые мы встречаем, относятся к июню – августу 1790 г. и являются переводами из уже упомянутого ранее издания «Mercure de France». Первой работой, размещенной в этом разделе журнала, становится рецензия на оперу Жана Батиста ле Мойна «Людовик IX», на первых страницах которой мы встречаем фразу: «Театр должен быть также справедлив, как история, осуждая тиранов и великих злодеев, и хваля добрых Государей, славных и добродетельных мужей»[[124]](#footnote-124). Далее Карамзин размещает рецензию на комедию «Самонадеянный, или мнимый счастливец» Фабра д’Эглантина. Однако в этой книжке мы не найдём спектаклей, способных привлечь наше внимание относительно данной работы.

Обратимся также к вступительному слову в разделе «Парижские спектакли» в апрельской книжке 2 части «Московского журнала». Итак, здесь Карамзин помещает следующие слова о спектаклях в Королевской академии музыки: «Публика никогда не могла требовать от сего театра много новых пьес, зная, как они, по своей сложности, трудны и дороги. К этим обыкновенным причинам надо прибавить худые нынешние обстоятельства. Спектакль роскоши не может быть в цветущем состоянии тогда, когда роскошь во всем исчезает, уступая место строгой экономии; когда удалились многие из богатейших жителей нашей столицы, и когда иностранцы, до восстановления общего спокойствия, боятся еще к нам показаться»[[125]](#footnote-125). Так как «Московский журнал» не имел в своей структуре политического отдела, а цензурный надзор постоянно усиливался, открыто рассуждать о событиях, происходящих в Париже, Карамзин не мог, но через подобные рецензионные вставки издатель мог дать читателям краткий обзор ситуации во Франции.

В этой же книжке Карамзин оповещает читателей о постановке в Итальянском театре пьесы Ж. Февье «Монастырские жестокости». Рецензия на этот спектакль носит положительный характер. Примечательность этой пьесы в том, что сюжет повествует о юной девушке, которую «монастырские жестокости» обязывают посвятить сердце, которое она берегла для «мира и любви»[[126]](#footnote-126) небу (т.е. служению Богу). И только её возлюбленный, «пришедший с отрядом Национальной Гвардии, которой начальник приносит определение Народного Собрания»[[127]](#footnote-127) (т.е. революция) спасают её от заключения. Тема этой постановки имеет острый общественно-политический характер и неслучайно именно с рецензии на эту пьесу начинается очередной раздел о французских спектаклях.

Cтоит упомянуть о «Путешествии молодого Анахарсиса по Греции в середине четвертого века перед Рождеством Христовым» Жан-Жака Бартелеми[[128]](#footnote-128). Этот исторический роман написан в форме травелога и повествует о молодом скифе, отправившемся в Афины в IV в. до н.э. Рецензия на эту книгу являлась, как и многие, переводной. С её помощью, как и с помощью переводных рецензий на спектакли, Карамзин доносил свое мнение относительно французских событий. Так, в этой рецензии приведены строки, явно коррелирующие с Французской революцией: «Достаточно знать, что войны начинаются от честолюбия, а кончаются погибелью народов. Но пример нации, предпочитающей смерть рабству, достоин всего внимания, и умолчать о нём невозможно»[[129]](#footnote-129), за этими строчками следует примечание Карамзина: «Г. Бартелеми прав». И подразумевается здесь внимание не к упомянутой в том же тексте войне Дария и Ксеркса с Грецией, а к сражениям, происходящим в то время в Париже, где, на тот момент, летом 1791 г. произошли переломные события в ходе первого этапа революции: Церковная реформа, раскол среди депутатов Учредительного собрания, смерть Мирабо, Вареннский кризис (бегство короля в Варрен) и др.

Следующее упоминание об интересующих нас спектаклях находим в третьей книге третьей части «Московского журнала», датируемой сентябрем 1791 г. Несмотря на то, что рецензии были написаны не самим Карамзиным, а переведены с рецензий Н. Э. Фрамери, мы всё же можем сделать вывод о том, что рецензии выбраны по особому принципу. Из-за невозможности говорить о французской революции, вызванной политической обстановкой в России, издатель «Московского журнала» вынужден был выражать своё мнение очень осторожно. Так в разделе «Парижские спектакли» появляется рецензия на «Завоёванную свободу» [La liberté conquise] Арни, играемую в Театре Национальном. С этой пьесы начинается обзор, в первых же строках читателю сообщают, что в пьесе «представляется народное смятение, взятие Бастилии и прочее, что может быть интересно для одной Парижской Публики»[[130]](#footnote-130).

Без упоминания не остается здесь и пьеса Ж.-Н. Бульи «Ж.-Ж. Руссо в свои последние мгновения», играемая в Итальянском театре. О пьесе говорится следующее: «Всё, что напоминает сего великого сочинителя, приятно Французам; и потому сия пьеса принята была с громким рукоплесканием»[[131]](#footnote-131). Здесь стоит понимать эти слова так, что, как мы уже говорили ранее, Руссо являлся идеологом Великой Французской Революции, а потому вызывал благоговение у всех, кто приветствовал революцию.

В этой же рецензии появляется пьеса Фабра д’Эглантина, несущая в себе революционные идеи – «Аристократ, или Выздоровевший от дворянского чванства» [Le Convalescent de qualité]. Эта пьеса признаётся одной из лучших пьес Фабра д’Эглантина. Об этой постановке в рецензии рассказано подробно, с тщательностью описывается сюжет. Действие пьесы завязано вокруг маркиза д’Апремина, который проболел первые полтора года революции. Выздоровев он не понимает, почему представители низших сословий ведут себя непокорно, почему никто из них больше не считается с его титулом. Сын буржуа Готье сватается за его дочь, это ошеломляет аристократа. Он считает всех вокруг сумасшедшими, но в конечном итоге маркиз «выздоравливает». Он осознаёт своё бессилие в новом положении дел и сдаётся, приняв порядки революционного общества. Пьеса заканчивается тем, что мещанин Готье выкупает долги аристократа, а его сын, ставший теперь полковником Национальной гвардии, становится зятем д’Апремина.

Во второй части четвертой книги Лотман советует обратить внимание на рецензию на произведение «Жизнь и дела Иосифа Бальзамо, так называемого Графа Калиостро»[[132]](#footnote-132). По мнению Лотмана, включение данной работы в состав «Московского журнала» было интересно тем, что: «она [статья] содержала обвинения против масонов как инициаторов Французской революции и явно восходила к слухам, распространяемым в то время иезуитами»[[133]](#footnote-133).

Известия «о новых драматических пьесах, представленных на Парижских театрах в нынешнем году» появились вновь в декабрьской книжке «Московского журнала». Заглавная пьеса, с которой начиналась рецензия, «Заключенные в монастыре жертвы»[[134]](#footnote-134) [Les Victimes cloîtrées]. С особой подробностью описан сюжет данной пьесы. Заметно и сюжетное соотношение между этой постановкой и пьесой Ж. Февье «Монастырские жестокости». Схожесть мотива освобождения из-под религиозной власти с помощью революции, в лице Национальной гвардии, выводит обе пьесы на общественно-политический уровень.

Еще одним доказательством особого внимания Карамзина к событиям Французской революции являлось опасное упоминание в январской книжке пятой части журнала о двух вышедших книгах: «Развалины, или размышление о революциях Империй» К. Ф. Вольнея и «О Жан-Жаке Руссо, и проч.» С. Мерсье. Однако единственное, что говорит о них издатель «Московского журнала» это: «Сии две книги можно назвать важнейшими произведениями французской литературы в прошедшем году»[[135]](#footnote-135). Подобное немногословие объясняется тем, что о подробном рассмотрении книг подобного содержания не могло быть и речи ввиду цензурного надзора и нестабильной политической обстановки. Тем более, что сам Карамзин был «подозрительной» личностью ввиду его близкого знакомства с Н. Новиковым. Потому Лотман отмечает, что название книги Мерсье не было даже полностью переведено[[136]](#footnote-136), поскольку оригинальное название звучало следующим образом: «О Ж.-Ж. Руссо, рассмотренном как один из первых творцов революции».

Содержание этих книг также не могло быть подробно рассмотрено. Так, работа Вольнея представляла собой эссе в форме диалога между разными слоями феодального общества. Это антиклерикальное произведение с признанием права народа на революцию. Сам Вольней являлся активным участником революционных событий и был членом Национального собрания. В конце своей книги Вольней открыто призывает к общемировой революции. Мерсье также участвовал в революции, был членом Клуба якобинцев, входил в состав Конвента. В своей книге он называет Руссо предшественником революции и, так же как и Вольней, утверждает «право оскорблённого народа на восстание»[[137]](#footnote-137).

В 1792 году «Московский журнал» прекратил свое существование. Это связано, в том числе, с разгромом Новиковского кружка. В 1793 году Карамзин покидает Москву и на долгое время уезжает в село «Знаменское». Там проходят его «кризисные», как отмечает Ю. Лотман, годы. Переосмысление происходящего в России и Европе вызывает опасения у Карамзина, которые проявляются в его стихах и прозе, о которых мы уже упоминали ранее. Однако Карамзин, несмотря на разочарование, вызванное террором, продолжает наблюдать за событиями революции. Это подтверждают его письма брату Василию Карамзину от 1795 г., где Николай передаёт последние французские новости.

Обратимся к переводам, выполненным Карамзиным для «Вестника Европы» с 1802 до 1804 г. Одной из первых его переводных работ для этого журнала стала «История французской революции, избранная из латинских писателей»[[138]](#footnote-138). Этот перевод начинается со вступительной фразы самого Карамзина: «Несколько ученых французов издали этот опыт истории, столь любопытный»[[139]](#footnote-139). Уже, то, что Карамзин даёт оценку «любопытный» тексту о французской революции, говорит о том, что Карамзин сохранял интерес даже после его разочарования в идеалах Просвещения и результатах французской революции. Суть этого произведения в описании событий французской революции словами древней истории. Так, одно из знаменательных событий первого этапа революции – штурм Тюильри 10 августа 1792 г. и последующее падение монархии, описывается словами Тацита, Саллустия, Светона и др. Центральное событие – казнь Людовика XVI, «этот навеки черный день во французской истории»[[140]](#footnote-140), описан словами Тацита, Тита Ливия и Патеркула. Вандейская война 1793 года описана словами Тацита, а время правления Робеспьера, помимо Тацита, фрагментами из Цицерона и Тита Ливия. Далее авторы обращаются к Девятому термидора – казни Робеспьера, Карамзин здесь отмечает, что «авторы этой любопытной истории языком римлян описывают все эпохи революции»[[141]](#footnote-141). Авторы вновь применяют для описания событий слова Тацита, Энния, Аврелия, Цицерона и др. Такой выбор латинских авторов объясняется в тексте самой «Истории французской революции»: «Французская революция ждёт еще своего Историка… Писатель могущий предпринять такое великое дело, должен еще – родиться! Пока небо не дарует нам сего Гения, мы можем по крайней мере находить главные черты нашей Истории в славнейших классиках древности… Многие места в их сочинениях суть верные зеркала, в которых мы себя видим»[[142]](#footnote-142). Авторы оригинального текста соотносят пророческие тексты авторов древности с событиями 1789-1799 гг. и находят сходства в явлениях и доказательства того, что «человеческая природа во все времена одинакова»[[143]](#footnote-143).

Отдельно можно отметить выбор Тита Ливия в качестве автора. Этот автор в своих трудах по истории Рима описывал падение царской власти в древнем Риме и установление республики. Сами по себе эти события древности уже соотносятся с событиями французской революции.

О внимании Карамзина к Франции и последствиям революции говорят также другие переводные произведения. Так, например «Нечто о нынешнем Париже. (Из модного магазина)»[[144]](#footnote-144), задевает тему последствий революции и того, как быстро оправились французы от «всякого рода ужасов». Статья Бонапарта «Изображение состояния французской республики, представленное консулами законодательному совету»[[145]](#footnote-145) продолжает тему последствий, но выглядит оправдательной на фоне деспотизма правления Наполеона. Статья «Людовик XVI, описанный г-м Сулави»[[146]](#footnote-146) отражает наступающий монархизм Карамзина. Здесь описана жизнь и становление во главе Франции Людовика XVI. Король описан в положительном свете: он любил религию, был добр и нежен к семье, был ревностен к благу Франции. Еще одна статья с оправдательным тоном – «Речь депутатов французского Законодательного совета в ответ консулам на обнародованную ими картину республики»[[147]](#footnote-147). В февральском выпуске «Вестника Европы» была напечатана «Речь государственного советника Порталиса, которому поручено было от консулов представить на рассмотрение Законодательному совету новый проект гражданского уложения для Франции»[[148]](#footnote-148) – эта статья обращает на себя внимание уже тем, что напечатана не впервые. До этого некоторые немецкие и российские журналы уже печатали её, более того, она была опубликована и французскими органами власти. Такая несвоевременная публикация объясняется тем, что в это время в России работали над собственным гражданским уложением, и Карамзину необходимо было высказать своё мнение по этому поводу. Содержание «Речи Порталиса» было изменено Карамзиным, убраны все слова о необходимости равенства перед законом, об обсуждении законов и о законодательных институтах. Это было сделано Карамзиным для приближения оригинального текста к своим идеям и взглядам.

Таким образом, из переводных материалов Карамзина для «Московского журнала» и «Вестника Европы» вопреки мнению О. Кафановой о том, что выбор Карамзина ограничивался эстетическими воззрениями, можно сделать следующий вывод: интерес его к происшествиям во Франции не угасал. Ю. Лотман и Л. Кислягина утверждают, что Карамзин специально подбирал политически злободневные пьесы для рецензий. Несмотря на разногласия среди исследователей, можно прийти к общему знаменателю, сказав, что Карамзин, при работе над «Московским журналом», уже имеющий задатки историка, интересовался революцией во всех отношениях. Поэтому среди публикаций мы находим не только переводы рецензий на парижские спектакли, но, также, переводные статьи и книги деятелей революции. Даже во время кризисных лет он продолжал следить за развитием событий, о чем свидетельствуют его письма брату и друзьям. При этом долгое время, вплоть до 1804 г. и обращения к монархическим взглядам, сохранявший в себе умеренно-либеральные политические воззрения, он наблюдал за развитием политических обстоятельств во Франции, что доказывает его выбор переводных материалов для «Вестника Европы». Далее мы обратимся к публицистическим работам Карамзина, в основном написанным для «Вестника Европы», где более наглядно рассмотрим влияние Великой Французской Революции на его творчество.

# 3.2 Публицистические материалы

После прекращения выпуска «Московского журнала» литературная и публицистическая деятельность Карамзина не прекратилась. Напротив, за это время из-под руки Николая Михайловича вышли два тома альманаха «Аглая» и трёхтомный сборник «Пантеон иностранной словесности». Так, одна из первых интересных нам публицистических работ появляется в первом томе альманаха «Аглая». В 1793 г. Карамзин публикует статью, четко противопоставленную трудам Руссо – «Нечто о науках, искусствах и просвещении». Как мы уже говорили, с 1793 года начинаются «кризисные» годы Карамзина. И в этой статье мы впервые видим отход Карамзина от демократических идей «автора» революции. Первое, что говорит он в своей статье о «Рассуждении о науках и искусствах» Руссо, это: «Вообще рассуждение его о науках есть, так сказать, логический хаос, в котором виден только обманчивый порядок или призрак порядка; в котором сияет только ложное [курсив Карамзина] солнце…»[[149]](#footnote-149), то есть здесь он открыто противостоит женевскому гражданину. Однако за идеи Просвещения в целом он всё же заступается: «под эгидою славного женевского гражданина злословят просвещение»[[150]](#footnote-150).

В этой же статье мы встречаем первую публичную реакцию Карамзина на происходящее во Франции: «Там, где возвышаются теперь кровавые эшафоты». Здесь автор разводит понятия «Просвещение» и «революция», на этом этапе творческой деятельности Карамзина они теряют взаимосвязь, в виду разочарования писателя в идеалах французской революции.

Отход от просветительских идей заметен в стиле Карамзина уже с выходом второго тома «Аглаи», по большей части заметно это в трех произведениях, о которых мы уже говорили ранее: «Мелодор к Филалету», «Филалет к Мелодору» и «Послание к Дмитриеву». На этом этапе начинается сближение Карамзина с антипросветительской философией дворянских субъективистов и агностиков[[151]](#footnote-151). Карамзин отходит от защиты философии Просвещения и от веры в добрую человеческую природу.

Однако далее меняются политические обстоятельства не только во Франции, но и в России. После окончания периода якобинского террора в 1794 г. и смерти Екатерины II в 1796 г. Карамзин вновь изменил отношение к французской революции, это заметно из его писем к А. И. Вяземскому в 1796 г., и из статьи «Несколько слов о русской литературе» для «Северного зрителя» 1797 г. Однако эта позиция не стала окончательной, и, уже при новой смене власти в 1801 г., Карамзин, как упоминалось ранее, вновь пересматривает свое отношение к политике. Новые его взгляды мы находим уже в «Вестнике Европы».

«Вестник Европы» задумывался как общественно-политический журнал московским книготорговцем И.В. Поповым, который и стал издателем журнала. Иван Васильевич первым ввёл оплачиваемую редакторскую должность для «Вестника Европы», пригласив на это место Н.М. Карамзина за плату в 3000 рублей в год. Карамзин возглавлял журнал всего два года: с момента его появления в 1802 году, до 1804 года, когда был принят на должность историографа.

Четко осознавая запросы своей аудитории, которая в основном состояла из помещиков и дворян, Карамзин сумел увеличить тираж издания с 600 экземпляров до 1200, то есть в два раза. Современники Николая Михайловича, в частности В.Г. Белинский, отмечали невероятную живость его языка, «умение следить за политическими событиями и передавать их увлекательно»[[152]](#footnote-152).

Карамзин воодушевился идеей политической направленности журнала. При нём в «Вестнике» было два отдела: «литература и смесь» и самостоятельный, им введённый, отдел «политика». Этот отдел открывался статьей «Всеобщее обозрение», где Карамзин дал собственную оценку современной ему политической обстановке в Европе, особое внимание уделив именно революционным событиям во Франции и их последствиям.

Рассмотрим подробнее «Всеобщее обозрение». Уже в первых строчках мы видим оценочные суждения Карамзина о революционных событиях: «Исчезли ужасы десятилетней войны». Он продолжает свою мысль словами о разрушительном характере этих событий, говоря, однако, и о том, что события эти волновали ума и сердца многих людей. При этом Карамзин отмечает и двойственность событий, вследствие которых отношение к революционной войне кардинально менялось от начала к концу Великой Французской Революции: «И многие ли сохранили до конца сей войны то мнение о вещах и людях, которое имели они при её начале? Она не только государства, но и самые души приводила в смятение»[[153]](#footnote-153). Эта двойственность заметна и в авторе статьи. Однако в статье не отрицает автор и своего любопытства не только к революции, но и её последствиям: «Кто не занимался ею с живейшим чувством?»[[154]](#footnote-154), «Как после жестокой бури взор наш с горестным любопытством примечает знаки опустошений её, так мы вспоминаем теперь, что была Европа; сравниваем настоящее с прошедшим и удивляемся великим политическим изменениям сего десятилетия»[[155]](#footnote-155). Но всё же, к этому времени Карамзин уже восстаёт против революции в любом её проявлении. Об этом говорят отрицательные коннотации в отношении французской революции, которые мы находим в тексте: «жестокой бури», «громы французской революции», «кровопролития революционной войны», «воспылали первые искры мятежа», «бедственное состояние» и др.

В целом эта статья отражает новые взгляды Карамзина на французскую революцию и политику в целом. Открытое осуждение времени якобинской диктатуры «опасной и безрассудной», переключается на одобрение воцарившейся монархии. Наполеон в этом тексте выступает как просвещенный монарх, который смог остановить кровопролития революции. Автор статьи показывает здесь и далее бессмысленность революции во Франции, так как она закончилась тем, с чего началась, об этом он скажет в статье «Несколько слов о новой французской конституции». И идеалы революции, т.е. «Свобода. Равенство. Братство» не были достигнуты. Здесь же Карамзин утверждает право Швейцарии на республику, существование которой в России и Франции невозможно, согласно географическим теориям Руссо и Монтескье.

Далее интересно будет рассмотреть статью Николая Карамзина «Приятные виды, надежды и желания нынешнего времени». Эта статья также опубликована в «Вестнике Европы» за 1802 г. В этой статье Карамзин продолжает свою мысль, озвученную в предыдущей статье, о необходимости просвещенной монархии для России. Но уже в самом начале статьи мы вновь встречаем упоминание революции, которую теперь Карамзин противопоставляет просвещенной монархии: «Революция объяснила идеи: мы увидели, что гражданский порядок священен даже в самых местных или случайных недостатках своих; что власть его есть для народов не тиранство, а защита от тиранства; что, разбивая сию благодетельную эгиду, народ делается жертвою ужасных бедствий, которые несравненно злее всех обыкновенных злоупотреблений власти; что самое турецкое правление лучше анархии, которая всегда бывает следствием государственных потрясений…»[[156]](#footnote-156) И вновь мы видим осуждение революции в словах Карамзина. Однако за существующий порядок автор «благодарит» именно революцию: «То есть Французская революция, грозившая испровергнуть все правительства, утвердила их. Если бедствия рода человеческого в каком-нибудь смысле могут называться благодетельными, то сим благодеянием мы, конечно, обязаны революции. Теперь гражданские начальства крепки не только воинскою силою, но и внутренним убеждением разума»[[157]](#footnote-157). В статье снова поднимается тема из «Послания к Дмитриеву» о разрушении надежд, которые возлагались на революцию, начавшуюся под эгидой Просвещения: «С самой половины XVIII века все необыкновенные умы страстно желали великих перемен и новостей в учреждении обществ; все они были в некотором смысле врагами настоящего, теряясь в лестных мечтах воображения»[[158]](#footnote-158).

В данной статье Карамзин вновь прибегает к резко отрицательным описаниям революции во Франции: «ожидали бури», «гром грянул во Франции», «ужасы пожара», «картина бедствий, произведенных во Франции» и др. Недавним «ужасным» обстоятельствам Франции Карамзин противопоставляет «нынешнее общее спокойствие сердец» в России. В этих словах находится основной посыл этой статьи, в которой Карамзин показывает образ идеального монархического правления.

Далее обратимся к разделу «Политика» №21 журнала «Вестник Европы». Здесь первая статья «Несколько слов о новой французской конституции» обличает все «успехи» французской революции. Статья не является авторской. Это перевод из немецкого журнала, однако, для выражения взглядов Карамзина на французскую революцию через призму его публицистической деятельности, мы рассмотрим её в этой главе.

Уже в начале этой статьи выражается мнение самого Карамзина о бесполезности проведённой революции. Говоря о новой конституции, упоминается, что «мысль возобновить народные собрания и возвратить гражданам, на некоторых мудрых условиях, избирательное право, сообразна с выгодами и с правилами республиканской конституции»[[159]](#footnote-159), однако же, по итогу монарх упраздняет свободу действий избирательного собрания. Бонапарт сам вправе назначать президентов и снимать их с должности, а если деятельность собрания не будет соответствовать его намерениям, он властен уничтожить его. Далее следует вывод: «Следственно право избрания, данное народу, есть пустое и мечтательное»[[160]](#footnote-160). Далее в статье приводятся примеры ужесточения некоторых пунктов бывшей конституции, подкрепляющие злоупотребление властью нового монарха. Из всего сказанного в данной статье следует один из основных выводов не только автора данной работы, но и её переводчика, т.е. Карамзина. Революция, которая должна была принести народу больше власти, по итогу укрепила новый тоталитарный режим с деспотом во главе, чья власть теперь ничем и никем не ограничивается.

В противовес бесплодным кровопролитиям во Франции Карамзин противопоставляет новый путь мирного преобразования Англии в статье «О силе Англии» несмотря на то, что в «Письмах» он говорит о невозможности любить английскую историю именно за избыток насилия в ней. Однако он был уверен, что вопреки всему насилию, именно Англия стала первым образцом республиканского государства, во главе которого король, не приемлющий тирании[[161]](#footnote-161). На протяжении всей жизни Карамзин не одобрял тиранию и деспотизм, этим объясняется его отношение к якобинскому террору и деспотизму Наполеона. Однако на начальном этапе правления Наполеона Карамзин признает его сильной личностью, достойным монархом, который смог остановить кровопролития революции. На протяжении всех выпусков «Вестника Европы» Карамзин проявляет себя как сторонник просвещенной монархии, видя в этом единственный достойный путь для крупных держав, во главе которых Россия и новый монарх Александр I. К 1804 г. Николай Карамзин убеждён, что только сильный и просвещенный монарх способен произвести перемены в гражданском обществе. Разочарование во французской революции и республике как форме правления приводит его к монархизму. Он не отказывается от республиканства, но теперь считает это неосуществимыми мечтами. В письме к И. Дмитриеву 11 сентября 1818 г. Карамзин писал: «Не требую ни Конституций, ни Представителей, но по чувствам останусь республиканцем, и при том верным подданным Царя Русского: вот противоречие, но только мнимое!»[[162]](#footnote-162). Это еще раз показывает нам, что итоги революции разочаровали Карамзина и обратили в монархизм, но при этом он так и не утратил веру в республику.

# Заключение

Великая французская революция повлияла на мировую историю и на Россию в том числе. Не остались равнодушными многие политические деятели, такие как Рене Лавассёр, Филиппо Буонарроти, в России революция волновала в первую очередь Екатерину II. О революции говорили в своих работах А. Н. Радищев, А. И. Герцен и И. И. Дмитриев. На результаты и идеи революции опирались декабристы, об этом говорил П. И. Пестель. Но одним из главных зрителей стал Н. М. Карамзин.

Изучив общественно-политические взгляды Н. М. Карамзина до начала Великой Французской революции, мы пришли к выводу, что основными источниками влияния на его мировоззрение стали масоны, которые участвовали в его образовании и становлении как переводчика и писателя, а также Новиковский кружок, где Карамзин уже активно занялся литературным и переводческим делом, а так же начал свою карьеру издателя. Следующим этапом изменений в его взглядах становится путешествие по Западной Европе. Здесь же появляется тема Французской революции. Он воочию видел начальный этап революции, когда путешествовал по Западной Европе и впечатления от увиденного представил российской публике в своем сочинении «Письма русского путешественника», первые главы которого выходили, когда революция была еще в начале своего развития.

Рассмотрев подробно данное сочинение, мы проанализировали образ Франции и место Великой Французской революции в его творчестве и проследили за изменением отношения Карамзина к революции в период с 1789 г., когда путешественник был еще за пределами родины, и до его творческой отставки в 1802 г., когда печатались заключительные главы «Писем». В этом художественном произведении четко наблюдается тенденция развития взглядов Карамзина от приветственного отношения до полного неприятия революции во всех её проявлениях. Изначально встретив революцию приветственно, в конце писем Карамзин уже пишет об ужасах революции и, с позиции всеведущего автора, предсказывает многим людям, упомянутым в сочинении, казнь.

Однако это произведение не могло дать нам полной картины изменений в мировоззрении Карамзина, так как с усилением цензуры и разгромом Новиковского кружка писателю пришлось сделать перерыв в публикации «Писем». Поэтому для получения более точной информации мы обратились к другим художественным и публицистическим материалам в период с 1791 г., т.е. закрытия «Московского журнала» и до 1802 г., начала выхода «Вестника Европы». На этом этапе его авторской и издательской деятельности заметно разочарование, напрямую связанное с политической обстановкой во Франции и России, а именно с началом якобинского террора в череде событий французской революции и сменой власти в России.

Однако, после окончания кровавого этапа революции, из-под руки Карамзина выходит статья для журнала «Северный зритель» «Несколько слов о русской литературе», где Карамзин печатает изначальный вариант некоторых французских писем. В этой статье вновь заметен интерес автора к французским событиям. Что подтверждает вынесенный во введение тезис о неоднозначности оценки Великой французской революции Карамзиным.

К 1802 г. до этого умеренно-либеральные взгляды Карамзина неоднократно менялись и приближались к монархическим. Он несколько раз пытался переосмыслить события французской революции не только в контексте собственного мировоззрения, нетерпимого к насилию и деспотизму, но и в контексте общемировой и, в частности, Российской истории. Об этом говорят его статьи для «Вестника Европы», где он отмечает двойственность событий Французской революции, показывает собственное любопытство к её последствиям, но уже выказывает своё негативное отношение к течению революции.

Анализ более поздних сочинений дал нам представление об окончательном мнении Н. Карамзина относительно Великой Французской Революции. Следивший за революцией и её последствиями как историк, он разочаровался в итогах произошедшего и «республиканец в душе», сохранивший веру в Просвещение, он, к концу жизни, всё же обратился в монархизм.

Таким образом, мы подтвердили тезис о том, что Великая французская революция оказала на жизнь и творчество Карамзина значительное влияние. Революционные события заставили Карамзина переосмыслить идеи века Просвещения и свою роль в обществе. Он посвятил многие переводные и авторские работы проблемам, существующим в Российском обществе. Переживание революционных событий нашло отражение в его творчестве, которое обрело социально значимое положение, особенно с приходом к власти Александра I. Несмотря на то, что Карамзин лично видел только начало революции, он всё же продолжал следить за её развитием, а позднее за её последствиями. Он выражал поддержку на начальном этапе, но позднее открыто говорил о своей неприязни к насилию и противостоянию, которые стали сопутствующими явлениями Французской революции.

# Список использованной литературы:

Источники.

1. Аглая. – М.: 1794 – 1795.
2. Вестник Европы. – М.: 1802 – 1803.
3. Дмитриев И.И. Взгляд на мою жизнь. Записки действительного тайного советника Ивана Ивановича Дмитриева. – М.: Типография В. Готье, на Кузнецком мосту, дом Торлецкого. 1866. – 313 с.
4. Карамзин Н.М. Бедная Лиза // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 1, с. 605–621.
5. Карамзин Н.М. К милости // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 30–31.

Карамзин Н.М. Несколько слов о русской литературе // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 145–156.

Карамзин Н.М. Нечто о науках, искусствах и Просвещении // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Государственная литература, 1964. Т. 2, с. 122-142.

1. Карамзин Н.М. Об издании «Московского журнала». // Карамзин Н.М. Сочинения в 2-х т. Т. 2. Критика и публицистика. – Л.: Художественная литература, 1984. – С. 6 – 7.
2. Карамзин Н.М. Освобождение Европы и слава Александра I // Карамзин Н.М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 300–311. (Библиотека поэта; Второе издание).
3. Карамзин Н.М. О Шекспире и его трагедии «Юлий Цезарь // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 79–82.
4. Карамзин Н.М. Песнь мира // Карамзин Н.М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 106–108. (Библиотека поэта; Второе издание).

Карамзин Н. М. Переписка Карамзина с Лафатером. 1786-1790. // Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. Л.: Наука, 1987. С. 464-498.

1. Карамзин Н.М. Письма Н. М. Карамзина к И. И. Дмитриеву. – СПб.: Типография императорской академии наук, 1866. – 483 с.

Карамзин Н. М. Письма русского путешественника // Н. М. Карамзин – М.: издательство АСТ, 2018. –574 с.

1. Карамзин Н.М. Послание к Дмитриеву // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 34–38.
2. Карамзин Н.М. Рыцарь нашего времени // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 1, с. 755–782.

Карамзин Н.М. Сочинения, т. 2. СПб., 1848. – 668 с.

1. Карамзин Н. М. Часто здесь в юдоли мрачной // Памятники литературы. Николай Карамзин. Полное собрание стихотворений. – М.: Москва – Augsburg, 2003. с. 7 – 8.
2. Карамзин Н.М. Что нужно автору? // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 120–122.
3. Московский журнал. – М.: 1791 – 1792.
4. Робеспьер М. Избранные произведения в 3 т. М.: Наука 1965. Т. 1. – 234 с.
5. Русская старина. – СПб, 1874.
6. Руссо Ж.-Ж. Исповедь. Прогулки одинокого мечтателя // Избранные соч.: в 3 т. – М.: Художественная литература, 1961. – 576 с.
7. Руссо Ж.-Ж. Рассуждение о начале и основаниях неравенства между людьми. – Киев.: Мультимедийное издательство Стрельбицкого, 2015. – 57 с.
8. Руссо Ж. -Ж. Эмиль, или О воспитании. Спб.: Школа и Жизнь, 1913. – 489 с.
9. Journal des Révolutions de l’Europe en 1789-1790. T. 8. A Neuwied sur le Rhin et à Strasbourg, 1790. P. 50-52.

Исследования.

1. Белинский В. Г. Литературная критика. – М.: Издательство института деловых коммуникаций, 2014. – 638 с.
2. Бестужев К. Ю. Русский биографический словарь. Т. VIII. – СПб.: Типография Главного Управления Уделов, 1896 г. – 758 с.
3. Виноградов В. В. Проблема авторства и теория стилей. М.: Государственное издательство художественной литературы, 1961. – 614 с.
4. Гончарова О. М. "Ученик Монтескье" - Н. М. Карамзин // Вестник РХГА, 2019. – С. 203-216.
5. Гройсберг А. И. Развитие теории суверенитета Ж. -Ж. Руссо в годы французской буржуазной революции // Вестник Пермского университета. Юридические науки. 2015. №1 (27). С. 8 – 17.
6. Державин К.Н. Театр Французской революции, 1789-1799.– М.: ОГИЗ-ГИХЛ, 1937. – 322 с.
7. Кара-Мурза А. А. Странствия Карамзина. Швейцария. Новое прочтение “Писем русского путешественника”. // Вестник Европы. - 2016. - №46 с. 46 –76.
8. Кислягина Л.Г. Формирование общественно-политических взглядов Н.М. Карамзина – М.: Издательство Московского университета, 1976. – 197 с.
9. Кафанова О.Б. Переводы Карамзина как культурный универсум / О. Б. Кафанова. – СПб.: Алтейя, 2020. –356 с.
10. Коровин В. Л. Карамзин - переводчик поэмы А. Галлера "о происхождении зла": (заметки к теме) // Литературоведческий журнал. 2017. №40. С. 185 – 194.
11. Креленко Н. С. О том, что увидел в Париже летом 1790 года «Русский путешественник» Карамзина // Изв. Сарат. ун-та Нов. сер. Сер. История. Международные отношения. 2005. №1-2. С. 74 – 82. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/o-tom-chto-uvidel-v-parizhe-letom-1790-goda-russkiy-puteshestvennik-karamzina
12. Лопухин И. В. «Искатель премудрости, или Духовный рыцарь». М., 1791. – 116 с.
13. Лотман Ю.М. Комментарий: Карамзин. Освобождение Европы и слава Александра I // Карамзин Н.М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 401–402. (Библиотека поэта; Второе издание).
14. Лотман Ю. М. Поэзия Карамзина // Карамзин Н. М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 5-51.
15. Лотман Ю. М. Сотворение Карамзина. – М.: Книга, 1987. – 336 с.
16. Лотман Ю.M., Успенский Б.А. «Письма русского путешественника Карамзина» и их место в развитии русской культуры. Л.: Наука, 1987. С. 525–606. (Литературные памятники).
17. Лотман Ю. М. Эволюция мировоззрения Карамзина (1789-1803). – СПб.: Искусство, 1997. – 832 с.
18. Марченко H.A. История текста «Писем русского путешественника» // Карамзин Н.М. Письма русского путешественника. Л.: Наука, 1987. С. 607–612. (Литературные памятники).
19. Муравьёв В. Б. Карамзин / Владимир Муравьев. – М.: Молодая гвардия, 2014. – 479 с.
20. Петров А.А. Письма А.А. Петрова к Карамзину. 1785–1792 // Карамзин Н.М. Письма русского путешественника. – Л.: Наука, 1987. С. 499 – 512.
21. Соколов А. Б., Осипов А. С. История Англии в оценках Н. М. Карамзина // Ярославский педагогический вестник. 2011. №2. – С. 67 – 71. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-anglii-v-otsenkah-n-m-karamzina.
22. Соловьев Е.А. Карамзин. Его жизнь и научно-литературная деятельность / Е.А. Соловьев. – М.: Директ-Медиа, 2015. – 113 с.
23. Старчевский А. В. Николай Михайлович Карамзин / Вступительная статья и примечания Б. В. Арсеньева. – М.: Кучково поле; Фонд «Связь эпох», 2016. – 319 с.
24. Тургенев Н. И. Россия и русские. – М., 1915. Т. 1. – 342 с.
25. Фёдоров А.А. Европейская мистическая традиция и русская философская мысль. – Нижний Новгород: Нижегородский гуманитарный центр, 2001. – 231 с.
26. Фридлендер Г. М. Великая французская революция и русская литература. – Л.: Наука, 1990. – 405 с.
27. Щербатова И. Ф. Выбор Н.М. Карамзина: от масонской антропологии и европейского гуманизма к провиденциализму и нравственной свободе // Vox. Философский журнал. 2017. №23. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/vybor-n-m-karamzina-ot-masonskoy-antropologii-i-evropeyskogo-gumanizma-k-providentsializmu-i-nravstvennoy-svobode.
28. Dorigny Marcel. Les Girondins et Jean-Jacques Rousseau // Annales historiques de la révolution française. 1978. С. 569 – 583.
29. Mercier. De J.-J. Rousseau, considéré comme l’un des premiers auteurs de la révolution. Paris, 1791. – 622 p.

1. Кислягина Л.Г. Формирование общественно-политических взглядов Н.М. Карамзина. – М., 1976. – С. 4. [↑](#footnote-ref-1)
2. Карамзин Н.М. Рыцарь нашего времени // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 1. – С. 764. [↑](#footnote-ref-2)
3. Муравьев В.Б. Карамзин / Владимир Муравьев – М.: Молодая гвардия. 2014. – С. 21. [↑](#footnote-ref-3)
4. Дмитриев И.И. Взгляд на мою жизнь. Записки действительного тайного советника Ивана Ивановича Дмитриева. – М.: Типография В. Готье, на Кузнецком мосту, дом Торлецкого. 1866. – С. 39. [↑](#footnote-ref-4)
5. Соловьев Е.А. Карамзин. Его жизнь и научно-литературная деятельность / Е.А. Соловьев. – М. : Директ-Медиа, 2015. – С. 14. [↑](#footnote-ref-5)
6. Щербатова И. Ф. Выбор Н.М. Карамзина: от масонской антропологии и европейского гуманизма к провиденциализму и нравственной свободе // Vox. Философский журнал. 2017. №23. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/vybor-n-m-karamzina-ot-masonskoy-antropologii-i-evropeyskogo-gumanizma-k-providentsializmu-i-nravstvennoy-svobode (дата обращения: 04.09.2022). [↑](#footnote-ref-6)
7. Муравьев В.Б. Карамзин / Владимир Муравьев – М.: Молодая гвардия. 2014. – С. 66. [↑](#footnote-ref-7)
8. Карамзин Н. М. Переписка Карамзина с Лафатером. 1786-1790. // Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. Л.: Наука, 1987. – С. 466. [↑](#footnote-ref-8)
9. Фёдоров А.А. Европейская мистическая традиция и русская философская мысль. Нижний Новгород: Нижегородский гуманитарный центр, 2001. С. 144. [↑](#footnote-ref-9)
10. Карамзин Н.М. О Шекспире и его трагедии «Юлий Цезарь // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, – С. 80-81. [↑](#footnote-ref-10)
11. Карамзин Н. М. Переписка Карамзина с Лафатером. 1786-1790. // Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. Л.: Наука, 1987. С. 464-498. [↑](#footnote-ref-11)
12. Соловьёв Е. А. «Н. М. Карамзин, его жизнь и научно-литературная деятельность» Санкт-Петербург, 1894 г. С. 18. [↑](#footnote-ref-12)
13. Муравьев В.Б. Карамзин / Владимир Муравьев – М.: Молодая гвардия. 2014. – С. 66. [↑](#footnote-ref-13)
14. Карамзин Н. М. Часто здесь в юдоли мрачной // Памятники литературы. Николай Карамзин. Полное собрание стихотворений. – М.: Москва – Augsburg, 2003. с. 7 – 8. [↑](#footnote-ref-14)
15. Бестужев К. Ю. Русский биографический словарь. Т. VIII. – СПб.: Типография Главного Управления Уделов, 1896 г. – С. 502. [↑](#footnote-ref-15)
16. Соловьёв Е. А. Н. М. Карамзин, его жизнь и научно-литературная деятельность. – М.: Директ-Медиа, 2015 г. – С. 25. [↑](#footnote-ref-16)
17. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника // Н. М. Карамзин – М.: издательство АСТ, 2018. С. 372. [↑](#footnote-ref-17)
18. . Креленко Н. С. О том, что увидел в Париже летом 1790 года «Русский путешественник» Карамзина // Изв. Сарат. ун-та Нов. сер. Сер. История. Международные отношения. 2005. №1-2. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/o-tom-chto-uvidel-v-parizhe-letom-1790-goda-russkiy-puteshestvennik-karamzina (дата обращения: 12.03.2022). [↑](#footnote-ref-18)
19. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника // Н. М. Карамзин – Москва: издательство АСТ, 2018. С. 301. [↑](#footnote-ref-19)
20. Державин К.Н. Театр Французской революции, 1789-1799. М., 1937. С. 67. [↑](#footnote-ref-20)
21. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника // Н. М. Карамзин – М.: издательство АСТ, 2018. С. 470. [↑](#footnote-ref-21)
22. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 324. [↑](#footnote-ref-22)
23. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 214 [↑](#footnote-ref-23)
24. Креленко Н. С. О том, что увидел в Париже летом 1790 года «Русский путешественник» Карамзина // Изв. Сарат. ун-та Нов. сер. Сер. История. Международные отношения. 2005. №1-2. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/o-tom-chto-uvidel-v-parizhe-letom-1790-goda-russkiy-puteshestvennik-karamzina (дата обращения: 12.03.2022). [↑](#footnote-ref-24)
25. Креленко Н. С. О том, что увидел в Париже летом 1790 года «Русский путешественник» Карамзина // Изв. Сарат. ун-та Нов. сер. Сер. История. Международные отношения. 2005. №1-2. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/o-tom-chto-uvidel-v-parizhe-letom-1790-goda-russkiy-puteshestvennik-karamzina (дата обращения: 20.03.2022). [↑](#footnote-ref-25)
26. Гончарова О. М. "Ученик Монтескье" - Н. М. Карамзин // Вестник РХГА, 2019. – С. 203-216. [↑](#footnote-ref-26)
27. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 486. [↑](#footnote-ref-27)
28. «Русская старина», 1874, т. XI, С. 242 [↑](#footnote-ref-28)
29. Лопухин И. В. «Духовный рыцарь, или ищущий премудрости». М., 1791. С.3. [↑](#footnote-ref-29)
30. Карамзин Н.М. Письма Н. М. Карамзина к И. И. Дмитриеву. – СПб.: Типография императорской академии наук, 1866. – С. 34. [↑](#footnote-ref-30)
31. Там же, С. 42. [↑](#footnote-ref-31)
32. Карамзин Н. М. «Нечто о науках, искусствах и просвещении». Аглая М., Кн. I. C. 33-76. 1794. [↑](#footnote-ref-32)
33. Там же, С. 33-76. [↑](#footnote-ref-33)
34. Марченко H.A. История текста «Писем русского путешественника» // Карамзин Н.М. Письма русского путешественника. Л.: Наука, 1987. С. 607–612. (Литературные памятники). [↑](#footnote-ref-34)
35. Лотман Ю. М. Сотворение Карамзина. - Москва: Книга, 1987. - 336 с. [↑](#footnote-ref-35)
36. Лотман Ю.M., Успенский Б.А. «Письма русского путешественника Карамзина» и их место в развитии русской культуры // Карамзин Н.М. Письма русского путешественника. Л.: Наука, 1987. С. 525–606. (Литературные памятники). [↑](#footnote-ref-36)
37. Карамзин Н.М. Несколько слов о русской литературе // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 145 – 156. [↑](#footnote-ref-37)
38. Кара-Мурза А. А. Странствия Карамзина. Швейцария. Новое прочтение “Писем русского путешественника”. // Вестник Европы. - 2016. - №46. – С. 46 – 76. [↑](#footnote-ref-38)
39. Карамзин Н.М. Несколько слов о русской литературе // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 145–156. [↑](#footnote-ref-39)
40. Руссо Ж. -Ж. Эмиль, или О воспитании. Спб., 1913. С. 182. [↑](#footnote-ref-40)
41. Карамзин Н.М. Несколько слов о русской литературе // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 145–156. [↑](#footnote-ref-41)
42. Карамзин Н. М. Письма к И. И. Дмитриеву. Санкт-Петербург, 1886. С. 480. [↑](#footnote-ref-42)
43. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 334. [↑](#footnote-ref-43)
44. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 123. [↑](#footnote-ref-44)
45. Там же. С. 131-132. [↑](#footnote-ref-45)
46. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 138-139. [↑](#footnote-ref-46)
47. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 147. [↑](#footnote-ref-47)
48. Там же. С. 192. [↑](#footnote-ref-48)
49. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 192. [↑](#footnote-ref-49)
50. Там же. С. 203. [↑](#footnote-ref-50)
51. Там же. С. 226. [↑](#footnote-ref-51)
52. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 301. [↑](#footnote-ref-52)
53. Там же. С. 307. [↑](#footnote-ref-53)
54. Там же. С. 309. [↑](#footnote-ref-54)
55. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 312. [↑](#footnote-ref-55)
56. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 329. [↑](#footnote-ref-56)
57. Там же. [↑](#footnote-ref-57)
58. Там же. С. 330. [↑](#footnote-ref-58)
59. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 331. [↑](#footnote-ref-59)
60. Там же. [↑](#footnote-ref-60)
61. Там же. С. 332. [↑](#footnote-ref-61)
62. Там же. [↑](#footnote-ref-62)
63. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 331. [↑](#footnote-ref-63)
64. Креленко Н. С. О том, что увидел в Париже летом 1790 года «Русский путешественник» Карамзина // Изв. Сарат. ун-та Нов. сер. Сер. История. Международные отношения. 2005. №1-2. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/o-tom-chto-uvidel-v-parizhe-letom-1790-goda-russkiy-puteshestvennik-karamzina (дата обращения: 12.02.2023). [↑](#footnote-ref-64)
65. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 332. [↑](#footnote-ref-65)
66. Там же. [↑](#footnote-ref-66)
67. Карамзин Н.М. Несколько слов о русской литературе // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 145–156. [↑](#footnote-ref-67)
68. Там же. [↑](#footnote-ref-68)
69. Там же. [↑](#footnote-ref-69)
70. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 333. [↑](#footnote-ref-70)
71. Карамзин Н.М. Несколько слов о русской литературе // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 145–156. [↑](#footnote-ref-71)
72. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 334. [↑](#footnote-ref-72)
73. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 333. [↑](#footnote-ref-73)
74. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 335. [↑](#footnote-ref-74)
75. Там же. С. 353. [↑](#footnote-ref-75)
76. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 360. [↑](#footnote-ref-76)
77. Там же. [↑](#footnote-ref-77)
78. Там же. С. 332. [↑](#footnote-ref-78)
79. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 379. [↑](#footnote-ref-79)
80. Там же. С. 410. [↑](#footnote-ref-80)
81. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 329. [↑](#footnote-ref-81)
82. Там же. С. 459. [↑](#footnote-ref-82)
83. Там же. С. 460. [↑](#footnote-ref-83)
84. См. продробнее: Dorigny Marcel. Les Girondins et Jean-Jacques Rousseau // Annales historiques de la revolution francaise. 1978. [↑](#footnote-ref-84)
85. Гройсберг А. И. Развитие теории суверенитета Ж. -Ж. Руссо в годы французской буржуазной революции // Вестник Пермского университета. Юридические науки. 2015. №1 (27). [↑](#footnote-ref-85)
86. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 220. [↑](#footnote-ref-86)
87. Карамзин Н.М. Несколько слов о русской литературе // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 145–156. [↑](#footnote-ref-87)
88. Карамзин Н.М. Что нужно автору? // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2, с. 120–122. [↑](#footnote-ref-88)
89. Руссо Ж.-Ж. Исповедь. Прогулки одинокого мечтателя // Избранные соч.: в 3 т. – М.: Художественная литература, 1961. С. 576 [↑](#footnote-ref-89)
90. Робеспьер М. Избранные произведения в 3 т. М.: Наука 1965. Т. 1. С. 234 [↑](#footnote-ref-90)
91. Карамзин Н. М. Письма русского путешественника. – Москва: АСТ, 2018. – С. 513. [↑](#footnote-ref-91)
92. Там же. [↑](#footnote-ref-92)
93. Марченко Н.А. «История текста «Писем русского путешественника» // Карамзин Н.М. Письма русского путешественника. Л.: Наука, 1987. С. 607-612. [↑](#footnote-ref-93)
94. Старчевский А. В. Николай Михайлович Карамзин / Вступительная статья и примечания Б. В. Арсеньева. – М.: Кучково поле; Фонд «Связь эпох», 2016. С. 116. [↑](#footnote-ref-94)
95. Карамзин Н.М. Бедная Лиза // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 1, с. 605–621. [↑](#footnote-ref-95)
96. Карамзин Н.М. К милости // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2. С. 30–31. [↑](#footnote-ref-96)
97. Лотман Ю. М. Поэзия Карамзина // Карамзин Н. М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 5-51. [↑](#footnote-ref-97)
98. Карамзин Н.М. К милости // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2. С. 30–31. [↑](#footnote-ref-98)
99. Там же. [↑](#footnote-ref-99)
100. Петров А.А. Письма А.А. Петрова к Карамзину. 1785–1792 // Карамзин Н.М. Письма русского путешественника. Л.: Наука, 1987. С. 512. [↑](#footnote-ref-100)
101. Карамзин Н.М. Песнь мира // Карамзин Н.М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 106–108. (Библиотека поэта; Второе издание). [↑](#footnote-ref-101)
102. Карамзин Н.М. Песнь мира // Карамзин Н.М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 106–108. (Библиотека поэта; Второе издание). [↑](#footnote-ref-102)
103. Лотман Ю. М. Поэзия Карамзина // Карамзин Н. М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 5-51. [↑](#footnote-ref-103)
104. Там же [↑](#footnote-ref-104)
105. Карамзин Н.М. Послание к Дмитриеву // Карамзин Н.М. Избранные сочинения в двух томах. М.; Л.: Художественная литература, 1964. Т. 2. С. 34–38. [↑](#footnote-ref-105)
106. Там же. [↑](#footnote-ref-106)
107. Лотман Ю.М. Поэзия Карамзина // Карамзин Н.М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 9. [↑](#footnote-ref-107)
108. Тургенев Н. И. Россия и русские. М., 1915. Т. 1. С. 342. [↑](#footnote-ref-108)
109. Карамзин Н.М. Освобождение Европы и слава Александра I // Карамзин Н.М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 300–311. (Библиотека поэта; Второе издание). [↑](#footnote-ref-109)
110. Карамзин Н.М. Освобождение Европы и слава Александра I // Карамзин Н.М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 300–311. (Библиотека поэта; Второе издание). [↑](#footnote-ref-110)
111. Лотман Ю.М. Комментарий: Карамзин. Освобождение Европы и слава Александра I // Карамзин Н.М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 401–402. (Библиотека поэта; Второе издание). [↑](#footnote-ref-111)
112. Карамзин Н.М. Освобождение Европы и слава Александра I // Карамзин Н.М. Стихотворения. Л.: Советский писатель, 1966. С. 300–311. (Библиотека поэта; Второе издание). [↑](#footnote-ref-112)
113. Коровин В.Л. Карамзин - переводчик поэмы А. Галлера "о происхождении зла": (заметки к теме) // Литературоведческий журнал. 2017. №40. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/karamzin-perevodchik-poemy-a-gallera-o-proishozhdenii-zla-zametki-k-teme (дата обращения: 13.05.2023). [↑](#footnote-ref-113)
114. Кафанова О.Б. Переводы Карамзина как культурный универсум / О. Б. Кафанова. – СПб.: Алтейя, 2020. –С. 41. [↑](#footnote-ref-114)
115. Карамзин Н.М. Об издании «Московского журнала». // Карамзин Н.М. Сочинения в 2-х т. Т. 2. Критика и публицистика. – Л.: Художественная литература, 1984. – С. 6 – 7. [↑](#footnote-ref-115)
116. Лотман Ю. М. Сотворение Карамзина. – М.: Книга, 1987. – С. 159-160. [↑](#footnote-ref-116)
117. Journal des Revolutions de l’Europe en 1789-1790. T. 8. A Neuwied sur le Rhin et a Strasbourg, 1790. P. 50-52. [↑](#footnote-ref-117)
118. Кафанова О.Б. Переводы Карамзина как культурный универсум / О. Б. Кафанова. – СПб.: Алтейя, 2020. –С. 65. [↑](#footnote-ref-118)
119. Московский журнал 1790 г. Москва. С. 62 [↑](#footnote-ref-119)
120. Лотман Ю. М. Сотворение Карамзина. – М.: Книга, 1987. – С. 212 [↑](#footnote-ref-120)
121. Московский журнал ч. 1. К. 1. С. 114. [↑](#footnote-ref-121)
122. Руссо Ж.-Ж. Рассуждение о начале и основаниях неравенства между людьми. – Киев.: Мультимедийное издательство Стрельбицкого, 2015. – С. 13. [↑](#footnote-ref-122)
123. Виноградов В. В. «Проблема авторства и теория стилей» Москва. Государственное издательство художественной литературы 1961. – С. 249. [↑](#footnote-ref-123)
124. Московский журнал. Ч. 1. К. 2. С. 208. [↑](#footnote-ref-124)
125. Московский журнал. Ч. 2. К. 1. С. 65-66. [↑](#footnote-ref-125)
126. Московский журнал. Ч.2. К. 1. С.70 [↑](#footnote-ref-126)
127. Московский журнал. Ч.2. К. 1. С.70 [↑](#footnote-ref-127)
128. Московский журнал Ч. 3. К. 1. С. 97-113. [↑](#footnote-ref-128)
129. Там же с. 103 [↑](#footnote-ref-129)
130. Московский журнал Ч. 3. К. 3. С. 326 [↑](#footnote-ref-130)
131. Московский журнал Ч. 3. К. 3. С. 328-329 [↑](#footnote-ref-131)
132. Московский журнал Ч. 4. К. 2. С. 205- 213. [↑](#footnote-ref-132)
133. Лотман Ю. М. Сотворение Карамзина. – М.: Книга, 1987. С. 212 [↑](#footnote-ref-133)
134. Московский журнал Ч. 4. К. 3. С. 342-354 [↑](#footnote-ref-134)
135. Московский журнал Ч. 5. К. 1. С.150-151 [↑](#footnote-ref-135)
136. Лотман Ю. М. Сотворение Карамзина. – М.: Книга, 1987. – С. 217. [↑](#footnote-ref-136)
137. Mercier. De J.-J. Rousseau, considéré comme l’un des premiers auteurs de la révolution. Paris, 1791. P. 60. [↑](#footnote-ref-137)
138. «Вестник Европы» 1802 г. Ч. 1. Январь, № 1. С. 20-37. [↑](#footnote-ref-138)
139. Там же. С. 20. [↑](#footnote-ref-139)
140. Там же. С. 26. [↑](#footnote-ref-140)
141. Там же. С. 36. [↑](#footnote-ref-141)
142. Там же. С. 20-21. [↑](#footnote-ref-142)
143. «Вестник Европы» 1802 г. Ч. 1. Январь, № 1. С. 21. [↑](#footnote-ref-143)
144. Вестник Европы. 1802. Ч. 1. Январь, № 1. С. 63-65. [↑](#footnote-ref-144)
145. Там же. С. 84-98. [↑](#footnote-ref-145)
146. Вестник Европы. 1802. Ч. 1. Январь, № 2. С. 18-28. [↑](#footnote-ref-146)
147. Там же. С. 66-69. [↑](#footnote-ref-147)
148. Вестник Европы. 1802. Ч. 1. Февраль, № 3. С. 65-77. [↑](#footnote-ref-148)
149. Аглая. Т. 1. С. 72. [↑](#footnote-ref-149)
150. Там же. С. 73. [↑](#footnote-ref-150)
151. Лотман Ю. М. «Эволюция мировоззрения Карамзина (1789-1803)» // Лотман Ю. М. Карамзин. – С.-Петербург: Искусство – СПБ, 1997. – С. 323. [↑](#footnote-ref-151)
152. Белинский В. Г. Литературная критика. – М.: Издательство института деловых коммуникаций, 2014. – С. 253 [↑](#footnote-ref-152)
153. Вестник Европы. 1802 г. Ч. 1. С. 66. [↑](#footnote-ref-153)
154. Там же. [↑](#footnote-ref-154)
155. Там же. [↑](#footnote-ref-155)
156. Вестник Европы. Июнь 1802. № 12. С. 314. [↑](#footnote-ref-156)
157. Вестник Европы. Июнь 1802. № 12. С. 315. [↑](#footnote-ref-157)
158. Там же. С. 315-316. [↑](#footnote-ref-158)
159. Вестник Европы. 1802. №21. С. 53. [↑](#footnote-ref-159)
160. Вестник Европы. 1802. №21. С. 54. [↑](#footnote-ref-160)
161. Соколов А. Б., Осипов А. С. История Англии в оценках Н. М. Карамзина // Ярославский педагогический вестник. 2011. №2. – С. 70. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-anglii-v-otsenkah-n-m-karamzina (дата обращения: 24.04.2023). [↑](#footnote-ref-161)
162. Карамзин Н.М. Письма Н. М. Карамзина к И. И. Дмитриеву. – СПб.: Типография императорской академии наук, 1866. С. 248. [↑](#footnote-ref-162)